



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/2030 tat-13 ta' Novembru 2015 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organiċi persistenti fir-rigward tal-Anness I⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2031 tat-13 ta' Novembru 2015 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għaż-żejt taż-żebbuġa li jorigina mit-Tuneżija** 4
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2032 tat-13 ta' Novembru 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1089 rigward il-limiti massimi baġitarji għall-2015 applikabbli għal certi skemi ta' appoġġ dirett għar-Renju Unit** 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2033 tat-13 ta' Novembru 2015 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva 2,4-D, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011⁽¹⁾** 8
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2034 tat-13 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 12

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

DEĊIŻJONIJET

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2035 tas-26 ta' Ottubru 2015 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-Sottokomitāt dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u fil-Komitāt ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ġeorgja, min-naħa l-oħra, rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tas-Sottokomitāt tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, l-istabbiliment tal-lista ta' esperti tal-Kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli mis-Sottokomitāt, u l-istabbiliment ta' lista ta' arbitri mill-Komitāt ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ 14
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2036 tas-26 ta' Ottubru 2015 li tahtar erba' membri supplenti Taljani fil-Komitāt tar-Reġjuni 22
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2037 tal-10 ta' Novembru 2015 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-politika soċjali 23
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2038 tat-13 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tar-Repubblika tal-Korea għal kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet 25
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2039 tat-13 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Afrika t'Isfel għal kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet 29
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2040 tat-13 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju ta' numru ta' provinċji tal-Kanada għal kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet 32
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2041 tat-13 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Messiku dwar il-kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet 38
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2042 tat-13 ta' Novembru 2015 dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Iżvizzera għall-kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet 42

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2030

tat-13 ta' Novembru 2015

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organici persistenti fir-rigward tal-Anness I

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar pollutanti organici persistenti u li jemenda d-Direttiva 79/117/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-impenji stabbiliti fil-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar il-Pollutanti Organici Persistenti approvata mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE ⁽²⁾ u fil-Protokoll ta' Aarhus tal-1998 dwar il-Pollutanti Organici Persistenti (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll") mal-Konvenzjoni tal-1979 dwar it-Tniġġis Transkonfinali tal-Arja Li Jwassal Hafna dwar Pollutanti Organici Persistenti (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "CLRTAP") approvata bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/259/KE ⁽³⁾.
- (2) Id-Deciżjoni 2009/2 ⁽⁴⁾, adottata mill-Korp Eżekuttiv tas-CLRTAP fis-27 sessjoni tiegħu mill-14 sat-18 ta' Diċembru 2009, identifikat il-paraffini klorinati ta' katina qasira (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "SCCPs") bhala pollutant organiku persistenti. Bhala tali, dawn għandhom jiġu miżjuda ma' dan il-Protokoll għall-eliminazzjoni, sugġett għal żewġ eżenzjonijiet: l-użu bhala sustanzi rezistenti għan-nar fil-gomma użata fiċ-ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri jew f'siġillanti tad-digi. Id-Deciżjoni 2009/2 tobbliga lill-Partijiet tal-Protokoll biex jeliminaw dawn iż-żewġ użi ladarba jkun hemm alternattivi adegwati disponibbli. Id-Deciżjoni 2009/2 għet trasposta fil-liġi tal-Unjoni permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2012 ⁽⁵⁾, li elenkat l-SCCPs fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004.
- (3) L-entrata tal-SCCPs fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 tistipula deroga għall-produzzjoni, it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-SCCPs fiċ-ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u f'siġillanti tad-digi. Biex ikunu konformi mad-Deciżjoni 2009/2, skont dik l-entrata, hekk kif issir disponibbli informazzjoni ġdida dwar id-dettalji tal-użi u sustanzi jew teknoloġiji alternattivi aktar sikuri jkun disponibbli, il-Kummissjoni għandha tanalizza d-derogi bil-għan li jitnehha b'mod gradwali l-użi li jifdal tal-SCCPs. It-tali revizzjoni, filwaqt li hija mandata mid-Deciżjoni 2009/2, hija konformi mal-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 850/2004.

⁽¹⁾ ĠUL 158, 30.4.2004, p. 7.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE tal-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li jniġġes (GU L 209, 31.7.2006, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/259/KE tad-19 ta' Frar 2004 li għandha x'taqsam mal-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll tal-Konvenzjoni tal-1979 dwar it-Tniġġis Transkonfini ta' l-Arja Li Jwassal Hafna dwar Pollutanti Organici Persistenti (GU L 81, 19.3.2004, p. 35).

⁽⁴⁾ C.N.556.2010.TREATIES-4.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2012 tad-19 ta' Ġunju 2012 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organici persistenti fir-rigward tal-Anness I (GU L 159, 20.6.2012, p. 1).

- (4) Skont id-Deċiżjoni 2009/2 u l-entrata tal-SCCPs fl-Anness I tar- Regolament (KE) Nru 850/2004, ir-reviżjoni tal-eżenzjonijiet għandha tiffoka fuq l-eżistenza ta' alternattivi adattati għal dawn iż-żewġ użi li jifdal. Ladarba dawn l-alternattivi jkunu identifikati, l-eżenzjonijiet għandhom jiġu mħassra mill-entrata.
- (5) Fl-2010, in-Netherlands ressuq dossier dwar l-SCCPs intitolat Evaluation of Possible Restrictions on Short Chain Chlorinated Paraffins (minn hawn 'il quddiem imsejjah "id-dossier")⁽¹⁾. Id-dokument jidentifika għadd ta' alternattivi li jistgħu jintużaw minflok l-SCCPs fiċ-ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u f'sigillanti tad-digi. Id-dossier iqis ir-riżultat ta' konsultazzjoni pubblika li saret matul il-preparazzjoni tiegħu min-Netherlands.
- (6) Fost l-alternattivi differenti identifikati, l-aktar li huma magħrufa sew huma l-paraffini klorinati ta' katina twila, (MCCPs u LCCPs), bl-MCCPs jagħtu lil wiehed x'jifhem li jkunu l-alternattiva preferuta għall-magġoranza vasta tal-utenti. Kemm l-MCCPs u l-LCCPs jikkombinaw karatteristiċi ta' rendiment, li jixbhu lil dawk tal-SCCPs. Alternattivi oħra disponibbli jinkludu sustanzi bħar-ritardanti tal-fjammi organikaforiċi u l-plastiċizzanti fosfati, ir-ritardanti tal-fjammi inorganici u għadd ta' għażliet oħrajn.
- (7) Matul din il-konsultazzjoni pubblika, gie ssuġġerit minn xi kumpaniji Ewropej li tranżizzjoni għall-alternattivi mhux bilfors tkun bla intoppi u r-riformulazzjoni taf tiegħu żmien konsiderevoli. Madankollu, xi eżempji juru li hemm kumpaniji Ewropej li bdew jużaw l-alternattivi mingħajr diffikultajiet kbar. B'mod partikolari, fir-rigward taż-żewġ applikazzjonijiet li huma eżentati skont ir-Regolament (KE) Nru 850/2004, manifattur prinċipali taċ-ċineg tal-konvejers indika li t-tranżizzjoni lejn l-MCCPs saret mingħajr intoppi u garrbet biss kostijiet baxxi. Fil-mument tat-tnejn tal-istess konsultazzjoni, żewġ kumpaniji oħra kienu qed jaħdmu fuq alternattivi.
- (8) Fl-2013, il-Kummissjoni kkonsultat mal-partijiet interessati rilevanti fl-industrija tal-minjieri. Il-konsultazzjoni indikat li ċ-ċineg tal-konvejers li fihom l-SCCPs m'għadhomx jintużaw mill-industrija għal finijiet minerarji.
- (9) Fir-rigward tas-sigillanti tad-digi li fihom l-SCCPs, dawn ma jidhrux li jiġu manifatturati, impoġġija fis-suq jew inkella użati fl-Unjoni. Fil-fatt, digà fl-2008, il-partijiet ikkonċernati rilevanti indikaw lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi⁽²⁾ li l-SCCPs ma jidhrux li qed jintużaw jew qed jiġu mneħħija b'mod gradwali fis-sigillanti (inklużi s-sigillanti tad-digi) fl-Ewropa.
- (10) F'Gunju 2012, l-unika entità magħrufa li rreġistrat il-manifattura tal-SCCPs skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ iddikjarat li kienet waqfiet u ma għandhiex l-intenzjoni li terġa' tibda mill-ġdid il-manifattura tas-sustanza.
- (11) Hemm alternattivi xierqa għall-użu tal-SCCPs fiċ-ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u fis-sigillanti tad-digi. Konsegwentement, il-Kummissjoni hija obbligata mid-Deċiżjoni 2009/2 u l-klawżola ta' revizjoni fl-entrata tal-SCCPs fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 li telimina dawn iż-żewġ użi. Għalkemm l-industrija tidher li b'mod volontarju qed tneħħi gradwalment dawn iż-żewġ użi, l-eżenzjonijiet fl-entrata għandhom jithassru sabiex tiġi żgurata l-konformità shiha mal-ispinta tal-ftehim internazzjonali li jiġi eliminat l-użu ta' pollutanti organici persistenti.
- (12) Huwa meħtieġ ukoll li, fir-rigward tal-SCCPs, jiġi ċċarat li l-projbizzjoni fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 ma tapplikax għal ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u sigillanti tad-digi li digà kienu qed jintużaw qabel jew fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- (13) Minn barra hekk, jeħtieġ li jiġi ċċarat li l-artikli li fihom SCCP f'koncentrazzjonijiet anqas minn 0,15 % bil-piż jithallew jitpoġġew fis-suq u jintużaw, peress li dan huwa l-ammont ta' SCCP li jaf ikun preżenti bhala impurità f'artiklu prodott bl-MCCP.
- (14) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bid-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE⁽⁴⁾,

(1) Evaluation of Possible Restrictions on Short Chain Chlorinated Paraffins (SCCPs), imhejji għall-Istitut Nazzjonali għas-Saħha Pubblika u l-Ambjent (RIVM), in-Netherlands, RPA Lulju 2010.

(2) http://echa.europa.eu/documents/10162/13640/tech_rep_alkanes_chloro_en.pdf

(3) Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

(4) Id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Gunju 1967 rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-itikkettjar ta' sustanzi perikolużi (ĠU 196, 16.8.1967, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004, l-entrata għal Alkani C10-C13, kloro (paraffini ta' katina qasira klorinati) (SCCPs) hija sostitwita b'dan li ġej:

"Alkani, C10-C13, kloro (paraffini klorinati b'katina qasira) (SCCPs)	85535-84-8	287-476-5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Permezz ta' deroga, il-produzzjoni, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' sustanzi jew preparazzjonijiet li jkun fihom l-SCCPs f'koncentrazzjonijiet inqas minn 1 % skont il-piż jew oġġetti li jkun fihom l-SCCPs f'koncentrazzjonijiet inqas minn 0,15 % skont il-piż, għandhom jiġu permessi. 2. L-użu għandu jiġi permess fir-rigward ta': <ol style="list-style-type: none"> (a) ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u sigillanti tad-digi li fihom l-SCCPs li digà kienu jintużaw qabel jew fl-4 ta' Diċembru 2015; kif ukoll (b) oġġetti li fihom l-SCCPs għajr dawk imsemmija f'(a) li digà kienu jintużaw fl-10 ta' Lulju 2012 jew qabel. 3. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw għall-Artikoli li hemm referenza għalihom fil-punt 2 ta' hawn fuq."
---	------------	-----------	---

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2031**tat-13 ta' Novembru 2015****li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għaż-żejt taż-żebbuġa li jorigina mit-Tuneżija**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punti (a), (c) u (d) tal-Artikolu 187 tiegħu

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 ⁽²⁾ fetah kwota tariffarja annwali għall-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa vergni li jaqa' fil-kodiċijiet NM 1509 10 10 u 1509 10 90, miksub kollu fit-Tuneżija u ttrasportat direttament minn dak il-pajjiż. L-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament jistabbilixxi limiti fix-xahar għall-kwantità ta' żejt taż-żebbuġa li għalih jistgħu jinharġu licenzji tal-importazzjoni bhala parti mill-volum globali tal-kwota stipulata fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu. Minhabba l-htieġa li jittiehdu miżuri biex tittaffa s-sitwazzjoni ekonomika tat-Tuneżija, huwa xieraq li jithaffef il-kummerċ fiż-żejt taż-żebbuġa bejn l-Unjoni u t-Tuneżija billi jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-amministrazzjoni tal-kwota miftuha bir-Regolament (KE) Nru 1918/2006. Jehtieġ għalhekk jittrażżnu l-limiti ta' kull xahar stipulati fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament.
- (2) L-ammont ta' garanzija stabbilit fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 1918/2006 għandu jiżdied sabiex jiggarrantixxi li l-impenn għall-importazzjoni jkun issodisfat matul il-perjodu ta' validità tal-licenzji tal-importazzjoni.
- (3) Għalhekk ir-Regolament (KE) Nru 1918/2006 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1918/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-kwota tinfetħ mill-1 ta' Jannar ta' kull sena.";

(b) jithassar il-paragrafu 3.

(2) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikanti jistgħu jissottomettu applikazzjoni għal licenzja tal-importazzjoni wahda kull ġimgha, nhar ta' Tnejn jew nhar ta' Tlieta.";

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għaż-żejt taż-żebbuġa li jorigina mit-Tuneżija (GU L 365, 21.12.2006, p. 84).

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu validi mid-data tal-hruġ tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 22(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 (*), sal-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni.

L-ammont tal-garanzija għandu jkun EUR 20 għal kull 100 kilogramma netta.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 tat-23 ta' April 2008 li jstabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' ffissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli (ĠU L 114, 26.4.2008, p. 3).”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan japplika għall-perjodi tal-kwota li jibdew fl-1 ta' Jannar 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2032**tat-13 ta' Novembru 2015****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1089 rigward il-limiti massimi baġitarji għall-2015 applikabbli għal ċerti skemi ta' appoġġ dirett għar-Renju Unit**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 22(1), 42(2) u 51(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1089⁽²⁾ stabilixxa limiti massimi nazzjonali annwali għall-miżuri rilevanti tal-pagamenti diretti fl-2015.
- (2) Fir-Renju Unit, il-leġiżlazzjoni li timplimenta r-regoli tal-Unjoni dwar il-pagamenti diretti f'Wales giet annullata permezz ta' ordni ta' qorti nazzjonali. Bħala konsegwenza, ittiehdu deċiżjonijiet godda mir-Renju Unit għall-implimentazzjoni ta' pagamenti diretti f'Wales u dawn ġew innotifikati lill-Kummissjoni. Filwaqt li r-Renju Unit għandu jiżgura li daww id-deċiżjonijiet il-godda jirrispettaw il-qafas legali applikabbli u l-principji generali tal-liġi tal-Unjoni, jixraq li daww id-deċiżjonijiet il-godda jiġu kkunsidrati. Preċiżament, minhabba li daww id-deċiżjonijiet jaffettwaw il-kalkolu tal-limiti massimi nazzjonali annwali għall-2015 għall-iskema bażika tal-pagamenti u l-pagament lill-bdiewa żgħażaġh għar-Renju Unit, huwa xieraq li daww id-limiti massimi jiġu emendati kif xieraq. Barra minn hekk, fuq il-bażi ta' dawn id-deċiżjonijiet, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-limiti massimi għall-pagament ta' ridistribuzzjoni għar-Renju Unit għall-2015.
- (3) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1089 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Fir-rigward tas-sena 2015, l-implimentazzjoni tal-iskemi diretti ta' appoġġ previsti fir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 bdiet fl-1 ta' Jannar 2015. Għal raġunijiet ta' konsistenza bejn l-applikabbiltà ta' dak ir-Regolament għas-sena tat-talba 2015 u l-applikabbiltà tal-limiti massimi baġitarji korrispondenti, dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data.
- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Pagamenti Diretti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Emendar tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1089.**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1089 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2***Dhul fis-sehh u applikazzjoni**Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Jannar 2015.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 608.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1089 tas-6 ta' Lulju 2015 li jstabbilixxi l-livelli massimi tal-baġit għall-2015 applikabbli għal ċerti skemi diretti ta' appoġġ previsti fir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jstipulaw is-sehem speċjali għat-tnehhija tal-mini fil-Kroazja (ĠUL 176, 6.7.2015, p. 29)

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1089 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-punt I, l-annotazzjoni tar-Renju Unit tinbidel b'dan li ġej:

"Ir-Renju Unit	2 100 795"
----------------	------------

(2) Fil-punt III, tiddaħhal l-annotazzjoni li ġejja għar-Renju Unit:

"Ir-Renju Unit	16 134"
----------------	---------

(3) Fil-punt VI, l-annotazzjoni tar-Renju Unit tinbidel b'dan li ġej:

"Ir-Renju Unit	51 798"
----------------	---------

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2033**tat-13 ta' Novembru 2015****li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva 2,4-D, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva 2,4-D, kif stipulata fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽²⁾, tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2015.
- (2) Bi qbil mal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 ⁽³⁾, fil-perjodu stipulat fl-istess Artikolu, tressqet applikazzjoni għat-tiġdid tal-inklużjoni tal-2,4-D fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽⁴⁾.
- (3) L-applikant ressaq il-fajls supplimentari meħtieġa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1141/2010. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet kompluta.
- (4) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem: "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fl-4 ta' Marzu 2013.
- (5) L-Awtorità bagħtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid lill-applikant u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u għaddiet il-kummenti li wasluha lill-Kummissjoni. L-Awtorità qiegħdet ukoll is-sommarju tad-dossier supplimentari għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (6) Fis-7 ta' Awwissu 2014 u fil-11 ta' Marzu 2015 ⁽⁵⁾, l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konklużjoni tagħha dwar jekk il-2,4-D tistax tiġi mistennija li tissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fit-28 ta' Mejju 2015, il-Kummissjoni ressqet l-abbozz tar-rapport tal-ewalwazzjoni għall-2,4-D lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.
- (7) Rigward użu rappreżentattiv wieħed jew aktar ta' mill-inqas prodott wieħed tal-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva inkwistjoni, ġie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 huma sodisfati. Għaldaqstant, dawk il-kriterji għall-approvazzjoni jitqiesu li ntlahqu.
- (8) Jixraq għalhekk li tiġgedded l-approvazzjoni tal-2,4-D.
- (9) Madankollu, skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jinħtieġ li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, jixraq li tintalab aktar informazzjoni ta' konferma.

⁽¹⁾ ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 tas-7 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi l-proċedura għat-tiġdid tal-inklużjoni tat-tieni grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I għad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jistabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi (ĠU L 322, 8.12.2010, p. 10).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

⁽⁵⁾ The EFSA Journal 2014; 12(9): 3812. Disponibbli onlajn fuq: www.efsa.europa.eu.

- (10) Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tigdid tal-approvazzjoni tal-2,4-D hija msejsa fuq għadd limitat ta' uzi rappreżentattivi, li madankollu ma jillimitawx l-użi li għalihom jistgħu jiġu awtorizzati l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom 2,4-D. Għaldaqstant, jixraq li r-restrizzjoni għall-użi bhala erbiċida ma tibqax fis-seħh.
- (11) Skont l-Artikolu 20(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 13(4) tiegħu, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat kif xieraq.
- (12) Dan ir-Regolament japplika mill-ghada tal-iskadenza tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva 2,4-D, kif imsemmi fil-premessa 1.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tigdid tal-approvazzjoni ta' sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva 2,4-D, kif speċifikata fl-Anness I, hija b'dan imgedda skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-istess Anness.

Artikolu 2

Emendi fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu *fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Jannar 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Isem Komuni, In-Numri ta' Identifikazzjoni	L-Isem tal-IUPAC	Il-Purità ⁽¹⁾	Id-data tal-approvazzjoni	L-iskadenza tal-approvazzjoni	Id-dispożizzjonijiet speċifiċi
2,4-D In-Nru tal-CAS: 94-75-7 In-Nru CIPAC: 1	(2,4-diklorofenossi) aċidu aċetiku	≥ 960 g/kg Impuritajiet: Fenoli hielsa (espressi bhala 2,4-DCP): mhux iktar minn 3 g/kg. L-ghadd ta' dijossini u furani (WHO-TCDD TEQ) ⁽²⁾ : mhux iktar minn 0,01 mg/kg.	L-1 ta' Jan- nar 2016	Il-31 ta' Diċem- bru 2030	Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' eżami dwar il-2,4-D, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu. F'din l-evalwazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lir-riskju lill-organizmi akkwatiċi, lill-organizmi terrestri u lill-konsumaturi f'kazijiet ta' aktar minn 750 g/ha. Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri għall-mitigazzjoni tar-riskju. L-applikant għandu jipprezenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità: (1) informazzjoni ta' konferma fil-forma tal-prezentazzjoni tar-risultati shaħ mill-istudju eżistenti fuq ġenerazzjoni wahda estiża; (2) informazzjoni ta' konferma fil-forma tal-prezentazzjoni tal-Assaġġ tal-Metamorfosi tal-Amfibji (AMA) (It-test Nru 231 tal-OECD (2009)) biex tivverifika l-proprjetajiet endokrinali potenzjali tas-sustanza. L-informazzjoni stabbilita fil-punt (1) għandha tiġi pprezentata sal-4 ta' Ġunju 2016 u l-informazzjoni stipulata fil-punt (2) sal-4 ta' Diċembru 2017.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' eżami.

⁽²⁾ Dijossini (l-ghadd ta' dibenžo-para-dijossini poliklorinati (PCDDs) u dibenżofurani poliklorinati (PCDFs), espressi bhala l-ekwivalent tossiku (TEQ) tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha (WHO) bl-użu tal-fatturi ta' ekwivalenza tossika tal-WHO (WHO-TEFs)).

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 27 dwar il-2,4-D;
 (2) fil-Parti B, tizdied l-entrata li ġejja:

"94	2,4-D In-Nru tal-CAS: 94-75-7 In-Nru CIPAC: 1	(2,4-diklorofenossi) aċidu aċetiku	≥ 960 g/kg Impuritajiet: Fenoli hielsa (espressi bhala 2,4-DCP): mhux iktar minn 3 g/kg. L-ghadd totali ta' dijossini u furani (WHO-TCDD TEQ) (*): mhux iktar minn 0,01 mg/kg.	L-1 ta' Jan- nar 2016	Il-31 ta' Diċem- bru 2030	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ghandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' eżami dwar il-2,4-D, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu.</p> <p>F'din l-evalwazzjoni ġenerali, l-Istati Membri ghandhom jagħtu attenzjoni partikolari lir-riskju lill-organizmi akkwatiċi, lill-organizmi terrestri u lill-konsumaturi f'każijiet ta' aktar minn 750 g/ha.</p> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu ghandhom jinkludu miżuri għall-mitigazzjoni tar-riskju.</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq quddiem il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Awtorità:</p> <p>(1) informazzjoni ta' konferma fil-forma tal-prezentazzjoni tar-riżultati shah mill-istudju eżistenti fuq ġenerazzjoni waħda estiża;</p> <p>(2) informazzjoni ta' konferma fil-forma tal-prezentazzjoni tal-Assaġġ tal-Metamorfosi tal-Amfibji (AMA) (It-test Nru 231 tal-OECD (2009)) li tivverifika l-proprietajiet endokrinali potenzjali tas-sustanza.</p> <p>L-informazzjoni stabbilita fil-punt (1) għandha tiġi pprezentata sl-4 ta' Ġunju 2016 u l-informazzjoni stipulata fil-punt (2) sal-4 ta' Diċembru 2017.</p>
-----	---	------------------------------------	---	--------------------------	------------------------------	---

(*) Dijossini (l-ghadd ta' dibenzo-para-dijossini poliklorinati (PCDDs) u dibenzofurani poliklorinati (PCDFs), espressi bhala l-ekwivalent tossiku (TEQ) tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO)) bl-użu tal-fatturi ta' ekwivalenza tossika tal-WHO (WHO-TEFs)."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2034**tat-13 ta' Novembru 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	50,7
	MA	82,7
	MK	43,3
	ZZ	58,9
0707 00 05	AL	78,9
	TR	147,0
	ZZ	113,0
0709 93 10	MA	81,2
	TR	168,9
	ZZ	125,1
0805 20 10	CL	185,6
	MA	91,0
	PE	166,7
	TR	83,5
	ZZ	131,7
	TR	69,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZA	95,1
	ZZ	82,1
	TR	99,6
0805 50 10	ZZ	99,6
	BR	289,3
0806 10 10	EG	231,3
	PE	253,2
	TR	173,2
	ZZ	236,8
	AR	151,8
	CA	163,3
0808 10 80	CL	84,7
	MK	29,8
	NZ	136,8
	US	150,6
	ZA	214,0
	ZZ	133,0
	BA	86,2
	CN	64,9
	TR	131,0
0808 30 90	ZZ	94,0

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/2035

tas-26 ta' Ottubru 2015

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Georgja, min-naħa l-oħra, rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tas-Sottokomitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, l-istabbiliment tal-lista ta' esperti tal-Kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli mis-Sottokomitat, u l-istabbiliment ta' lista ta' arbitri mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 431 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa, u l-Georgja, fuq in-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim") jipprovdi għall-applikazzjoni provviżorja ta' parti mill-Ftehim.
- (2) L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/494/UE ⁽²⁾ jispeċifika liema partijiet tal-Ftehim iridu jiġu applikati b'mod provviżorju, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment u l-funzjonament tas-Sottokomitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, kif stipulat fl-Artikolu 408(4) tal-Ftehim ("il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ"), id-dispożizzjonijiet rigward il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli u dawk dwar is-soluzzjoni tat-tilwim.
- (3) Skont l-Artikolu 240(3) tal-Ftehim, is-Sottokomitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.
- (4) Skont l-Artikolu 243(3) tal-Ftehim, is-Sottokomitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jistabbilixxi fl-ewwel laqgħa tiegħu lista ta' mill-inqas 15-il individwu li huma lesti u kapaċi jservu bħala esperti fi proċeduri tal-bord dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
- (5) Skont l-Artikolu 268(1) tal-Ftehim, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ għandu jistabbilixxi lista ta' mill-inqas 15-ilindividwu s li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri fil-proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim fi żmien sitt xhur mill-bidu tal-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim.
- (6) Għalhekk huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward tar-regoli ta' proċedura li għandhom jiġu adottati mis-Sottokomitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, il-lista ta' esperti tal-Kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli li għandha tiġi stabbilita minn dak is-Sottokomitat, u fir-rigward il-lista ta' arbitri li għandha tiġi stabbilita mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ,

⁽¹⁾ ĠUL 261, 30.8.2014, p. 4.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/494/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u l-Georgja, min-naħa l-oħra (GU L 261, 30.8.2014, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fis-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli stabbilit permezz tal-Artikolu 240 tal-Ftehim, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura ta' dak is-Sottokumitat u l-istabbiliment tal-lista ta' esperti dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjonijiet ta' dak is-Sottokumitat mehmużin ma' din id-Deciżjoni.

2. Korrezzjonijiet tekniċi żgħar fl-abbozz tad-Deciżjonijiet jistgħu jiġu maqbula mir-rappreżentanti tal-Unjoni fis-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli mingħajr deciżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 2

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, fir-rigward tal-istabbiliment tal-lista ta' arbitri għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjoni ta' dan is-Sottokumitat mehmuż ma' din id-Deciżjoni.

2. Korrezzjonijiet tekniċi żgħar fl-abbozz ta' Deciżjoni jistgħu jiġu maqbula mir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-Konfigurazzjoni tal-Kummerċ mingħajr deciżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Ottubru 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 1/2015 TAS-SOTTOKUMITAT TAL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI
BEJN L-UE U L-ĠEORĠJA**

ta' ...

li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu

IS-SOTTOKUMITAT TAL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI BEJN L-UE U L-ĠEORĠJA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa, u l-Ġeorgja, fuq in-naħa l-oħra ⁽¹⁾, ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 240 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 431 tal-Ftehim, partijiet tal-Ftehim ilhom japplikaw provviżorjament mill-1 ta' Settembru 2014.
- (2) Skont l-Artikolu 240 tal-Ftehim, is-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, irid jissorvelja l-implimentazzjoni tal-Kapitolu 13 (Kummerċ u Żvilupp Sostenibbli) tat-Titolu IV (Kummerċ u materji relatati mal-Kummerċ) tal-Ftehim.
- (3) Skont l-Artikolu 240(3) tal-Ftehim, is-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli jrid jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-Regoli ta' Proċedura tas-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, kif stipulati fl-Anness, huma b'dan adottati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp
Sostenibbli
Il-Prezidenza*

⁽¹⁾ ĠUL 261, 30.8.2014, p. 4.

ANNEX

Regoli ta' Proċedura tas-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli bejn l-UE u l-Ġeorgja*Artikolu 1***Dispożizzjonijiet ġenerali**

1. Is-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli stabbilit skont l-Artikolu 240 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u l-Ġeorgja fuq in-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu jassisti lill-Komitati ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, kif stipulat fl-Artikolu 408(4) tal-Ftehim ("il-Komitati ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ"), fit-tweqqif ta' dmirijietu.
2. Is-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jwettaq il-funzjonijiet stipulati fil-Kapitolu 13 (Kummerċ u Żvilupp Sostenibbli) tat-Titolu IV (Kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ) tal-Ftehim.
3. Is-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jkun kompost minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea u tal-Ġeorgja, responsabbli għall-affarijiet dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
4. Rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea jew tal-Ġeorgja li jkun responsabbli għal affarijiet dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli għandu jaġixxi bħala President tas-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli skont l-Artikolu 2.
5. It-terminu "il-Partijiet" f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura għandu jiġi definit kif previst fl-Artikolu 428 tal-Ftehim.

*Artikolu 2***Dispożizzjonijiet speċifiċi**

1. L-Artikoli 2 sa 14 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitati ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Ġeorgja għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura.
2. Ir-referenzi għall-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandhom jinqraw bħala referenzi għall-Komitati ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ. Ir-referenzi għall-Komitati ta' Assoċjazzjoni jew il-Komitati ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ għandhom jinqraw bħala referenzi għas-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli.

*Artikolu 3***Laqgħat**

Is-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jiltaqa' kif mehtieg. Il-Partijiet għandhom jimmiraw li jiltaqgħu darba fis-sena.

*Artikolu 4***Emenda tar-Regoli ta' Proċedura**

Dawn ir-Regoli ta' Proċedura jistgħu jiġu emendati b'deċiżjoni tas-Sottokomitati tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli bejn l-UE u l-Ġeorgja skont l-Artikolu 240 tal-Ftehim.

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 2/2015 TAS-SOTTOKUMITAT TAL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI
BEJN L-UE U L-ĠEORĠJA****ta' ...****li tistabbilixxi l-lista ta' esperti dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli**

IS-SOTTOKUMITAT TAL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI BEJN L-UE U L-ĠEORĠJA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa, u l-Ġeorgja, fuq in-naħa l-oħra ⁽¹⁾, ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 243 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 431 tal-Ftehim, partijiet tal-Ftehim ilhom japplikaw provviżorjament mill-1 ta' Settembru 2014.
- (2) Skont l-Artikolu 243(3) tal-Ftehim, is-Sottokumitat tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli jrid jistabbilixxi lista ta' mill-inqas 15-il individwu li huma lesti u kapaci jservu bħala esperti fi proċeduri tal-bord,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' esperti dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli għall-finijiet tal-Artikolu 243 tal-Ftehim hija stabbilita kif previst fl-Anness.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp
Sostenibbli
Il-Prezidenza*

⁽¹⁾ ĠUL 261, 30.8.2014, p. 4.

ANNEX

LISTA TA' ESPERTI DWAR IL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI

- I. Esperti proposti mill-Ġeorgja
 1. Nata Sturua
 2. David Kikodze
 3. Marina Shvangiradze
 4. Ilia Osepashvili
 5. Roin Migriauli
 - II. Esperti proposti mill-UE
 1. Eddy Laurijssen
 2. Jorge Cardona
 3. Karin Lukas
 4. Hélène Ruiz Fabri
 5. Laurence Boisson De Chazournes
 6. Geert Van Calster
 - III. Presidenti
 1. Jill Murray (l-Awstralja)
 2. Janice Bellace (l-Istati Uniti tal-Amerika)
 3. Ross Wilson (New Zealand)
 4. Arthur Appleton (l-Istati Uniti tal-Amerika)
 5. Nathalie Bernasconi (l-Iżvizzera)
-

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 3/2015 IL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI FIL-KONFIGURAZZJONI TAL-KUMMERĊ BEJN L-UE U L-ĠEORĠJA

ta'

li tistabbilixxi l-lista ta' arbitri msemmija fl-Artikolu 268(1) tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa waħda, u r-Repubblika tal-Ġeorgja, fuq in-naħa l-oħra

IL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI FIL-KONFIGURAZZJONI TAL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa l-waħda, u l-Ġeorgja, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾, ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 268(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 431 tal-Ftehim, partijiet tal-Ftehim ilhom japplikaw provviżorjament mill-1 ta' Settembru 2014.
- (2) Skont l-Artikolu 408(3) tal-Ftehim, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni għandu s-setgħa li jadotta deċiżjonijiet kif previst f'dan il-Ftehim.
- (3) Skont l-Artikolu 268(1) tal-Ftehim, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, kif stipulat fl-Artikolu 408(4) tal-Ftehim, irid jistabbilixxi lista ta' mill-inqas 15-il individwu li huma lesti u jservu bħala arbitri, fil-proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim fi żmien sitt xhur mill-bidu tal-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-listi ta' arbitri għall-finijiet tal-Artikolu 268(1) ta' dan il-Ftehim hija stabbilita kif stipulat fl-Anness.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp
Sostenibbli
Il-Presidenza

⁽¹⁾ ĠUL 261, 30.8.2014, p. 4.

ANNEX

LISTA TA' ARBITRI

- I. Arbitri proposti mill-Ġeorgja
 1. Christian Häberli (l-Iżvizzera)
 2. Donald McRae (il-Kanada)
 3. John Adank (New Zealand)
 4. Ronald Saborio (il-Kosta Rika)
 5. Thomas Cottier (l-Iżvizzera)
 - II. Arbitri proposti mill-UE
 1. Claus-Dieter Ehlermann
 2. Giorgio Sacerdoti
 3. Jacques Bourgeois
 4. Pieter Jan Kuijper
 5. Ramon Torrent
 - III. Presidenti
 1. David Unterhalter (l-Afrika t'Isfel)
 2. Merit Janow (l-Istati Uniti)
 3. Helge Seland (in-Norveġja)
 4. Leora Blumberg (l-Afrika t'Isfel)
 5. William Davey (l-Istati Uniti)
-

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/2036**tas-26 ta' Ottubru 2015****li tahtar erba' membri supplenti Taljani fil-Kumitat tar-Regġuni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Taljan,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Jannar, fil-5 ta' Frar u fit-23 ta' Ġunju 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjonijiet (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ u (UE) 2015/994 ⁽³⁾ li jahtru l-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Regġuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020.
- (2) Konsegwentement għat-tmiem tal-mandat tas-Sinjura Bianca Maria D'ANGELO, is-Sinjura Paola GIORGI, is-Sinjura Carmen MURATORE u s-Sur Nicola VENDOLA, saru vakanti s-siġġijiet ta' erba' membri supplenti fil-Kumitat tar-Regġuni.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dawn li ġejjin huma b'dan mahturin fil-Kumitat tar-Regġuni għall-bqija tal-mandat attwali, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2020, bhala membri supplenti:

- Sig.ra Manuela BORA, *Consigliere regionale e Assessore della Regione Marche*,
- Sig.ra Ilaria CAVO, *Consigliere regionale e Assessore della Regione Liguria*,
- Sig. Vincenzo de Luca, *Presidente della Regione Campania*,
- Sig. Michele Emiliano, *Presidente della Regione Puglia*.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-26 ta' Ottubru 2015.

Għall-Kunsill
Il-President
C. DIESCHBOURG

⁽¹⁾ ĠUL 20, 27.1.2015, p. 42.

⁽²⁾ ĠUL 31, 7.2.2015, p. 25.

⁽³⁾ ĠUL 159, 25.6.2015, p. 70.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/2037

tal-10 ta' Novembru 2015

li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-politika soċjali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153(2), flimkien mal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 153(1) u l-Artikolu 218(6)(a)(v) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) L-Unjoni qed thegġeg ir-ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali tax-xogħol, ikklassifikati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) bhala aġġornati, biex jinghata kontribut lill-isforzi tal-Unjoni biex tippromwovi d-drittijiet tal-bniedem u xogħol diċenti għal kulhadd u biex jinqered it-traffikar tal-bnedmin kemm fl-Unjoni kif ukoll barra minnha. Il-harsien tal-prinċipji fundamentali u d-drittijiet fil-post tax-xogħol huwa aspett ewlieni ta' dik il-promozzjoni.
- (2) Il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, li l-Protokoll tal-2014 jissupplimenta, hija Konvenzjoni tal-ILO fundamentali u għandha effett fuq ir-regoli li jirreferu għall-istandards ewlenin tax-xogħol.
- (3) Partijiet mir-regoli previsti fil-Protokoll tal-2014 tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol ("il-Protokoll"), jaqgħu taht il-kompetenzi tal-Unjoni skont l-Artikolu 153(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). B'mod partikolari, xi regoli tal-Protokoll diġà huma koperti mill-*acquis* tal-UE fil-qasam tal-politika soċjali. F'dak ir-rigward, l-Artikoli 1(1), 2(a) u 2(d) tal-Protokoll, b'mod partikolari, jikkonċernaw kwistjonijiet koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 91/533/KEE ⁽¹⁾, id-Direttiva 2008/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, kif ukoll id-Direttivi dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol, inkluza d-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE ⁽³⁾, id-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 94/33/KE ⁽⁵⁾ u d-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE ⁽⁶⁾.
- (4) L-Artikolu 19(4) tal-Kostituzzjoni tal-ILO, dwar l-adozzjoni u r-ratifika ta' Konvenzjonijiet, japplika bl-istess mod għal Protokoll, li huma ftehimiet internazzjonali li jorbtu, soġġetti għal ratifika u marbutin ma' Konvenzjonijiet.
- (5) L-Unjoni ma tistax tirratifika l-Protokoll billi l-Istati biss jistgħu jkunu Partijiet fih.
- (6) Għalhekk l-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jirratifikaw il-Protokoll, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni, fir-rigward ta' dawk il-partijiet li jaqgħu fil-kompetenza tal-Unjoni skont l-Artikolu 153(2) tat-TFUE.
- (7) Il-partijiet tal-Protokoll li jaqgħu taht il-kompetenza mogħtija lill-Unjoni, għajr il-partijiet relatati mal-politika soċjali ser ikunu soġġetti għal Deciżjoni adottata b'mod parallel ma' din id-Deciżjoni,

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/533/KEE tal-14 ta' Ottubru 1991 dwar l-obbligazzjoni ta' min ihaddem li jgħarraf lill-haddiema bil-kondizzjonijiet applikabbli għall-kuntratt jew għar-relazzjoni tal-impjeg (ĠU L 288, 18.10.1991, p. 32).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2008/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar xogħol temporanju permezz ta' aġenzija (ĠU L 327, 5.12.2008, p. 9).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU L 299, 18.11.2003, p. 9).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 94/33/KEE tat-22 ta' Ġunju 1994 dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq ix-xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 12).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu (l-għaxar Direttiva partikolari fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 348, 28.11.1992, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jirratifikaw, għall-partijiet li jaqgħu fil-kompetenza mogħtija lill-Unjoni taħt l-Artikolu 153(2) tat-TFUE, il-Protokoll tal-2014 tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex jiddepożitaw l-istrumenti tagħhom ta' ratifika tal-Protokoll mad-Direttur Ġenerali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol kemm jista' jkun malajr, preferibbilment sal-31 ta' Diċembru 2016.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Novembru 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

P. GRAMEGNA

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2038**tat-13 ta' Novembru 2015****dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tar-Repubblika tal-Korea għal kontropartijiet ċentrali u r-reqwiziti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklirjar lill-membri tal-ikklijar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjoni ta' ekwivalenza prevista fiha għalhekk jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jkollhom għalhekk ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostanzjali tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-reqwiziti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. Għalhekk l-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa li jiġi verifikat li l-arrangamenti legali u superviżorji tar-Repubblika tal-Korea (minn hawn 'il quddiem "il-Korea t'Isfel") jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemm ma jesponux lil membri tal-ikklijar jew lil ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oġhla ta' riskju milli dawn tal-aħħar jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u li, konsegwentement, ma jgħolqux livelli inaċċettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni.
- (3) Fl-1 ta' Ottubru 2013, il-Kummissjoni rċeviet il-parir tekniku tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ("ESMA") dwar l-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-Korea t'Isfel. Dan il-parir tekniku identifika għadd ta' differenzi bejn ir-reqwiziti legalment vinkolanti applikabbli, fuq livell ġurisdizzjonali, għal CCPs fil-Korea t'Isfel u r-reqwiziti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Madankollu, din id-Deciżjoni mhijiex ibbażata biss fuq analiżi komparattiva tar-reqwiziti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs fil-Korea t'Isfel, iżda wkoll fuq valutazzjoni tal-eżitu ta' dawk ir-reqwiziti, u fuq l-adekwatezza tagħhom biex inaqqsu r-riskji li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jstgħu jkunu esposti għalihom, b'mod meqjus ekwivalenti għall-eżitu tar-reqwiziti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklirjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arrangamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-reqwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-reqwiziti legalment vinkolanti tal-Korea t'Isfel għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fl-Att 2013 dwar is-Servizzi ta' Investiment Finanzjarju u s-Swieq Kapitali ("FSCMA"), inkluż għadd ta' regolamenti subordinati li jimplementaw l-FSCMA.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

- (7) Is-CCPs huma awtorizzati mill-Kummissjoni ta' Servizzi Finanzjarji ("FSC"). Sabiex tagħti l-awtorizzazzjoni għall-ikklijar, l-FSC trid taċċerta ruħha li fost affarijiet oħra, is-CCP għandha kapital azzjonarju ekwivalenti għall-minimu regolatorju stabbilit, li għandha pjan tan-negozju sod u xieraq, li għandha riżorsi umani, tagħmir tal-ipproċessar tad-dejta u faċilitajiet oħra fiżiċi li huma suffiċjenti biex tiproteġi lill-investituri u twettaq negozju tal-ikklijar, li m'għandha l-ebda uffiċjal li huwa skwalifikat skont l-FSCMA, li għandha fis-seħh sistema biex jiġu evitati l-kunflitti ta' interess, u li l-azzjonisti tagħha għandhom kapacitajiet finanzjarji adegwati, huma fqagħda finanzjarja tajba u huma soċjalment kredibbli. Meta tagħti awtorizzazzjoni, l-FSC tista' tehmeż kondizzjonijiet li jistgħu jkunu meħtieġa biex tiġi żgurata l-integrità tal-manigment tas-CCP u ż-żamma tal-ordni tajba tas-suq. Is-CCPs awtorizzati jkunu mbagħad soġġetti għal superviżjoni kontinwa mill-FSC, kif ukoll għal sorveljanza mill-Bank tal-Korea skont l-Att tal-Bank tal-Korea.
- (8) L-FSC esprimiet l-intenzjoni tagħha li tevalwa l-infrastrutturi tas-Suq Finanzjarju tagħha ("FMI") billi tqabbel mal-istandards internazzjonali stabbiliti skont il-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Suq Finanzjarju ("PFMI") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagament u tas-Saldu⁽¹⁾ ("CPSS") u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli ("IOSCO"). F'Marzu 2015 l-FSC ħarget il-Linja Gwida tan-Negozju għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji, li tipprovdi standards speċifiċi li l-FMIs għandhom jimxu magħhom fit-tweġiq tan-negozju skont l-FSCMA u r-regolamenti subordinati tiegħu. Il-Linja Gwida organizza mill-ġdid l-24 prinċipju ewlieni tal-PFMI f'14-il prinċipju skont ċirkostanzi domestiċi, u tipprovdi standards dettaljati għall-implimentazzjoni tagħhom. F'Diċembru 2012, il-Bank tal-Korea emenda r-Regolament dwar l-Operazzjoni u l-Gestjoni tas-Sistemi tal-Pagamenti u tas-Saldu" tiegħu biex jadotta l-PFMI bħala l-istandards ta' sorveljanza tiegħu.
- (9) L-FSCMA u r-regolamenti subordinati tiegħu jeħtieġu wkoll li s-CCPs jadottaw regoli u proċeduri interni li huma meħtieġa għar-regolamentazzjoni xierqa tal-faċilitajiet tal-ikklijar u s-saldu tagħha. Għalhekk, ir-rekwiżiti tal-FSCMA, ir-regolamenti subordinati tiegħu, il-Linja Gwida u r-Regolament dwar l-Operazzjoni u l-Gestjoni tas-Sistemi tal-Pagamenti u tas-Saldu huma implimentati fir-regoli u l-proċeduri interni tal-kmamar tal-ikklijar. Taħt l-FSCMA, kull reviżjoni li ssir lill-artikoli ta' inkorporazzjoni jew lir-regoli u proċeduri interni tas-CCPs trid tiġi approvata mill-FSC.
- (10) Għalhekk, ir-rekwiżiti legalment vinkolanti fil-Korea t'Isfel għandhom struttura fuq żewġ saffi. L-FSCMA u r-regolamenti subordinati tiegħu jstabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li s-CCPs għandhom jikkonformaw magħhom sabiex jiksbu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' klijar fil-Korea t'Isfel. Dawn ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel saff ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fil-Korea t'Isfel. Sabiex jagħtu prova ta' konformità mar-regoli primarji, is-CCPs iridu jissottomettu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom lill-FSC għall-approvazzjoni b'konformità mal-Linja Gwida tan-Negozju għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji. Dawn ir-regoli u proċeduri interni jinkludu t-tieni saff ta' rekwiżiti fil-Korea t'Isfel.
- (11) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs fil-Korea t'Isfel għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih minhabba l-partecipazzjoni tagħhom f'dawn l-entitajiet. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivajiet ta' klijar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, kif ukoll minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb l-istess eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju, huma meħtieġa rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (12) Id-daqs tas-suq finanzjarju fejn is-CCPs awtorizzati fil-Korea t'Isfel iwettqu l-attivajiet tal-ikklijar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn iwettqu l-attivajiet tagħhom is-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. B'mod partikolari, tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet ikklierjati fil-Korea t'Isfel irrappreżenta inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet tad-derivattivi kklierjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni tas-CCPs awtorizzati fil-Korea t'Isfel tesponi lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (13) L-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-Korea t'Isfel jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagament u tas-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u l-Infrastrutturi tas-Suq "CPMI".

applikabbli għal dawn is-CCPs, flimkien mar-regoli u l-proċeduri interni tagħhom li jimplementaw il-PFMI, itaffu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fil-Korea t'Isfel u jiksbu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak li jipprova jikseb ir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

- (14) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel jiżguraw li s-CCPs awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (15) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemm iridu jipprovdu għas-superviżjoni u l-infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (16) L-FSC hija responsabbli għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tar-regoli superviżorji u għall-ispezzjoni u l-eżaminar tal-istituzzjonijiet finanzjarji. L-FSC, bhala s-superviżur ewlieni tas-CCPs, għandha s-setgħa shiha li tikkontrollahom u tippenalizzahom, inkluż fost affarijiet ohra, il-poter li tirrevoka l-liċenzja tas-CCPs, is-setgħa li tissospendi u titrasferixxi n-negozju tas-CCPs, u s-setgħa li timponi sanzjonijiet fuq is-CCPs. Is-superviżjoni ta' kuljum hija mwettqa mis-Servizz Finanzjarju Superviżorju ("FSS") li jaġixxi taht is-sorveljanza tal-FSC. Is-CCPs huma soġġetti għal spezzjoni kull sentejn, kull wahda b'tul ta' erba' ġimgħat, u għal spezzjonijiet mhux perjodiċi fuq talba tal-kontrollur. L-FSS iwettaq monitoraġġ kontinwu tal-konformità tas-CCPs mar-rekwiżiti tal-ġestjoni tar-riskju permezz ta' sorveljanza u proċeduri ta' eżaminar ibbażati fuq ir-riskju, inkluż l-ittestjar tar-rekwiżiti prudenzjali. Barra minn hekk, wiehed mill-ghanijiet prinċipali tas-sorveljanza tas-CCPs awtorizzati fil-Korea t'Isfel mill-Bank tal-Korea hu li jiżgura s-sikurezza u l-effiċjenza tagħhom. Hu jwettaq sorveljanza billi jevalwa informazzjoni dwar CCPs, iwettaq valutazzjonijiet tagħhom kull sentejn billi jqabbel mal-PFMI, u jitlob titjib jekk ikun meħtieġ. Il-Bank tal-Korea għandu l-awtorità li jitlob li jsir dan it-titjib, bil-qbil tal-Kumitat għall-Politika Monetarja jekk huwa titjib maġġuri.
- (17) Għalhekk il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemm jipprovdu għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (18) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (19) CCPs ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jikklerjaw id-derivattivi OTC fil-Korea t'Isfel iridu japplikaw għall-approvazzjoni mal-FSC.
- (20) Sabiex tingħata l-approvazzjoni, il-ġurisdizzjoni fejn hi stabbilita s-CCP għandu jkollha reġim regolatorju b'saħħtu biżżejjed li hu simili għall-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Korea t'Isfel. Il-konkluzjoni tal-arranġamenti ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Korea t'Isfel u dawk kompetenti tal-pajjiżi terzi hija meħtieġa wkoll qabel ma tiġi approvata l-applikazzjoni tas-CCP tal-pajjiżi terzi.
- (21) Il-proċedura ta' rikonoxximent tar-reġim legali tal-Korea t'Isfel applikabbli għal CCPs ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jikklerjaw id-derivattivi OTC hemmhekk għandha għalhekk tiġi kkunsidrata bhala wahda li ttipprovi sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (22) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistgħu għalhekk jitqiesu milhuqa mill-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel rigward CCPs awtorizzati bihom, u dawn l-arranġamenti legali u superviżorji għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-Kummissjoni għandha tkompli tissorvelja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju għas-CCPs fil-Korea t'Isfel u t-tweġiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deċiżjoni.
- (23) Ir-reviżjoni regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Korea t'Isfel għas-CCPs awtorizzati bihom għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-deċiżjoni. Tali valutazzjoni mill-ġdid tista' twassal għall-irtirar tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.
- (24) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Korea t'Isfel li jikkonsistu fl-Att 2013 dwar is-Servizzi ta' Investiment Finanzjarju u s-Swieq Kapitali u r-regolamenti subordinati tiegħu kif inhuma kkomplementati mil-Linji Gwida ta' Negozju għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji u r-Regolament dwar l-Operazzjoni u l-Gestjoni tas-Sistemi tal-Pagamenti u tas-Saldu, u applikabbli għas-CCPs awtorizzati bihom għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2039**tat-13 ta' Novembru 2015****dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Afrika t'Isfel ghal kontropartijiet ċentrali u r-reqwiziti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet, ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi tal-ikklijar lill-membri tal-ikklijar jew lil ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjoni tal-ekwivalenza prevista fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jkollha ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostanzjali tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għall-oġettivi regolatorji tar-reqwiziti tal-Unjoni. Għalhekk, l-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa li tivverifika li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jespunx lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oġhla ta' riskju milli dawn jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, konsegwentement, ma johlqux livelli inaċċettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni.
- (3) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq l-eżitu tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fl-Afrika t'Isfel, u fuq kemm dawn huma adegwati biex inaqsu r-riskji li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jistgħu jkunu esposti għalihom, b'mod li jista' jkollha ekwivalenti għall-effetti tar-reqwiziti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kkljar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-reqwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-reqwiziti legalment vinkolanti tal-Afrika t'Isfel għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fl-Att tas-Swieq Finanzjarji, l-Att Nru 19 tal-2012 ("FMA"). Ir-Registratur tas-Servizzi tat-Titoli ("Registratur") għandu sett komprensiv ta' setgħat biex jissorvelja, jimmonitorja u jinvestiga kmamar tal-ikklijar awtorizzati biex joperaw fl-Afrika t'Isfel ("kmamar tal-ikklijar liċenzjati").
- (7) L-FMA jistabbilixxi d-dazji u r-reqwiziti li l-kmamar tal-ikklijar iridu jikkonformaw magħhom. B'mod partikolari, skont l-FMA, ir-Registratur jagħti l-awtorizzazzjoni sabiex kamra tal-ikklijar topera bhala entità liċenzjata, sakemm l-applikant jikkonforma ma' dawn ir-reqwiziti u jikkontribwixxi biex jiġu milhuqa l-għanijiet stabbiliti fl-FMA, inklużi l-mitigazzjoni tar-riskju sistemiku u l-assigurazzjoni li s-swieq finanzjarji tal-Afrika t'Isfel huma ġusti, effiċjenti u trasparenti. Sabiex jassigura li dawn ir-reqwiziti huma osservati, ir-Registratur jista' jimponi l-kundizzjonijiet li jkollha meta jagħti awtorizzazzjoni. Kmamar tal-ikklijar liċenzjati għandhom iwettqu l-operat tagħhom b'mod ġust u trasparenti u b'rispett dovut lejn id-drittijiet tal-membri tal-ikklijar u l-klijenti

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

taghhom. Barra minn hekk, skont l-FMA, kmamar tal-ikklijar liċenzjati għandhom jikkonformaw ma' standards internazzjonali ta' sorveljanza, inklużi l-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu ⁽¹⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli ("IOSCO").

- (8) L-FMA jagħti l-poter lill-Ministru tal-Finanzi li jagħmel regolamenti fir-rigward ta' kwalunkwe kwistjoni oħra meħtieġa mill-FMA jew permessa li tiġi preskritta minnu, jew kwalunkwe kwistjoni oħra meħtieġa sabiex ikun hemm amministrazzjoni u implimentazzjoni aħjar tal-FMA. Barra minn hekk, ir-Registratur għandu s-setgħa skont l-FMA, li johroġ linji gwida dwar l-applikazzjoni u l-interpretazzjoni tal-FMA u li jiehu kull miżura li jkollha neċessarja għat-tweġiq xieraq u l-eżercizzju tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tal-FMA, jew għall-implimentazzjoni tiegħu.
- (9) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għall-kmamar tal-ikklijar liċenzjati għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju żgurat minn dawn l-arranġamenti, f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklijar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih minhabba l-partecipazzjoni taghhom fi kmamar tal-ikklijar liċenzjati. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' klijar imwettqa mis-CCP kkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, u minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb l-istess eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju, huwa meħtieġ li jkun hemm rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti għas-CCPs li jeżercitaw l-attivitajiet taghhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżercitaw l-attivitajiet taghhom fi swieq finanzjarji iżgħar, li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (10) Id-daqs tas-suq finanzjarju fejn il-kmamar tal-ikklijar liċenzjati jwettqu l-attivitajiet tal-ikklijar taghhom huwa ferm iżgħar minn ta' dak fejn iwettqu l-attivitajiet taghhom is-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. B'mod partikolari, tul l-aħħar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet tad-derivattivi kklerjati fl-Afrika t'Isfel irrapprezentaw inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet tad-derivattivi kklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni fi kmamar tal-ikklijar liċenzjati tesponi lill-membri tal-ikklijar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni taghhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (11) L-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għal kmamar tal-ikklijar liċenzjati jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu xierqa biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għall-kmamar tal-ikklijar liċenzjati, li jirrikjedu konformità mal-PFMI, itaffu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fl-Afrika t'Isfel u jiksbu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak mixtieq fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (12) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel jiżguraw li l-kmamar tal-ikklijar liċenzjati awtorizzati hemm jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (13) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemm iridu jipprevedu għas-sorveljanza u l-infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (14) Ir-Registratur jissorvelja u jinforza l-konformità mal-FMA. B'mod partikolari, ir-Registratur jevalwa kull sena jekk il-kmamar tal-ikklijar liċenzjati jikkonformawx mal-FMA u mar-regoli u l-proċeduri interni taghhom, kif ukoll mad-direttivi, talbiet, kundizzjonijiet jew rekwiżiti tar-Registratur magħmula skont l-FMA. Ir-Registratur għandu wkoll is-setgħa li jirrevoka jew jissospendi l-awtorizzazzjoni ta' kamra tal-ikklijar liċenzjata, jekk din tal-aħħar tonqos milli tikkonforma mal-FMA, mar-regoli u l-proċeduri interni tagħha jew ma' direttiva, talba, kundizzjoni jew rekwiżit magħmula mir-Registratur skont l-FMA, fost oħrajn.
- (15) Ir-Registratur għandu s-setgħa li jitlob informazzjoni jew dokumenti minn kmamar tal-ikklijar liċenzjati u li jwettaq spezzjonijiet fuq il-post. Wara li tkun sehhet spezzjoni fuq il-post, ir-Registratur jista', fost affarijiet oħra, jitlob lil kamra tal-ikklijar registrata biex tiehu kwalunkwe pass jew li toqghod lura milli twettaq kwalunkwe azzjoni, sabiex tintemm jew tiġi rrimedjata xi irregolarità. Jistgħu jiġu imposti pieni mir-Registratur f'kas li kamra tal-ikklijar liċenzjata tonqos milli tissottometti kwalunkwe informazzjoni skont l-FMA. Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni u l-amministrazzjoni tal-FMA, ir-Registratur jista' johroġ direttivi generali jew direttivi indirizzati lil entità speċifika.
- (16) Għalhekk il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel fir-rigward ta' CCPs awtorizzati minnhom jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagamenti u l-Infrastrutturi tas-Suq.

- (17) Skont it-tielet kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel iridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva ghar-rikonoxximent tas-CCPs awtorizzati skont ir-reġimi legali ta' pajjiż terz ("CCPs ta' pajjiż terz").
- (18) Is-CCPs awtorizzati f'pajjiż terz fejn l-arranġamenti legali u superviżorji huma ekwivalenti għal dawk tal-qafas regolatorju tal-Afrika t'Isfel, li għandhom regolament ekwivalenti dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-ġlieda kontra t-terroriżmu finanzjarju, u fejn is-CCPs ikunu soġġetti għal sorveljanza effettiva, jistgħu jipprovdu servizzi fl-Afrika t'Isfel, sakemm dawn ikunu awtorizzati mir-Reġistratur. Sabiex jagħti awtorizzazzjoni, ir-Reġistratur għandu jivvaluta l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni, filwaqt li jqis il-qafas regolatorju tal-pajjiż terz, u jista' wkoll jiehu kont tal-informazzjoni mogħtija minn kull awtorità superviżorja oħra, inklużi awtoritajiet superviżorji ta' pajjiż terz. Barra minn hekk, ir-Reġistratur jista' jeżenta lis-CCPs ta' pajjiż terz minn uħud mir-rekwiżiti meħtieġa skont l-FMA, jew minnhom kollha. Ir-Reġistratur jista' jidhol f'arranġamenti ta' kooperazzjoni ma' awtoritajiet regolatorji jew superviżorji ta' pajjiżi terzi, bil-għan li s-superviżjoni tiġi koordinata fuq bażi kontinwa, u li jsir skambju ta' informazzjoni rigward CCPs ta' pajjiżi terzi awtorizzati f'pajjiż terz fejn l-arranġamenti legali u superviżorji huma ekwivalenti għal dawk tal-qafas regolatorju tal-Afrika t'Isfel, u li huma soġġetti għal superviżjoni effettiva fil-pajjiż terz li fih huma awtorizzati.
- (19) Filwaqt li ta' min jinnota li l-istruttura tal-proċedura ta' rikonoxximent tar-reġim legali tal-Afrika t'Isfel applikabbli għal CCPs ta' pajjiżi terzi hija differenti mill-proċedura stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 648/2012, din għandha madankollu tiġi kkunsidrata bħala waħda li tipprovdi sistema ekwivalenti effettiva ghar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (20) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistgħu għalhekk jitqiesu milhuqa mill-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel rigward kmamar tal-ikklijar licenzjati, u dawn l-arranġamenti legali u superviżorji għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-Kummissjoni għandha tkompli tagħmel monitoraġġ fuq bażi kontinwa tal-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju tas-CCPs fl-Afrika t'Isfel, u tkompli tara li qed jitwettqu l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deċiżjoni.
- (21) Ir-reviżjoni regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fl-Afrika t'Isfel għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġudizzju lejn il-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe ħin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-deċiżjoni. Tali valutazzjoni mill-ġdid tista' twassal għall-irtirar tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.
- (22) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Afrika t'Isfel li jikkonsistu fl-Att tas-Swieqi Finanzjarji (FMA) u li huma applikabbli għall-kmamar tal-ikklijar licenzjati awtorizzati hemmhekk, jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2040**tat-13 ta' Novembru 2015****dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju ta' numru ta' provinċji tal-Kanada għal kontropartijiet ċentrali u r-reqwiziti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi, stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament li jipprovdu servizzi ta' kklerjar lill-membri tal-ikklerjar jew ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjoni ta' ekwivalenza prevista minnha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jitqies bħala ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostanzjali tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-reqwiziti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksibu. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalhekk li tivverifika li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-provinċji ta' Alberta, British Columbia, Manitoba, Ontario u Québec (minn hawn' il quddiem imsejha "l-provinċji rilevanti") fil-Kanada jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju milli dawn jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, konsegwentement, ma johlolqux livelli inaċċettabbli ta' riskju sistemiku fl-Unjoni.
- (3) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq valutazzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-provinċji rilevanti, u fuq kemm dawn huma adegwati biex inaqqsu r-riskji li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jstgħu jkunu esposti għalihom b'mod li jista' jitqies ekwivalenti għall-effett tar-reqwiziti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklerjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-reqwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-reqwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-reqwiziti legalment vinkolanti tal-Kanada għas-CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti jikkonsistu fl-atti tat-titoli rispettivi u r-regoli u regolamenti skont dawk l-atti adottati mir-regolaturi tat-titoli ta' kull provinċja, kif ukoll kull deċiżjoni, direzzjoni jew ordni magħmula jew mahruġa minn dawn ir-regolaturi tat-titoli (ir-reġim ta' titoli provinċjali) u li huma applikabbli għal CCPs li joperaw f'dawn il-provinċji.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

- (7) Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, ir-regolaturi tat-titoli huma l-Alberta Securities Commission (ASC) f'Alberta; l-Autorité des marchés financiers (AMF) fil-Québec; Il-British Columbia Securities Commission (BCSC) fil-British Columbia; Il-Manitoba Securities Commission (MSC) f'Manitoba u l-Kummissjoni ta' Ontario dwar it-Titoli (OSC) f'Ontario. Ir-regolaturi tat-titoli jahdmu flimkien biex jiżviluppaw u jimplimentaw il-liġijiet u r-regolamenti tat-titoli u biex jamministraw, jissorveljaw u jinfurzwaw il-liġijiet eżistenti b'mod konsistenti u kkoordinat.
- (8) CCP li tfittex li tikkonduċi negozju fi provinċja rilevanti trid tkun awtorizzata mir-regolatur tat-titoli rilevanti. Din l-awtorizzazzjoni tista' tiegħu l-forma ta' rikonoxximent jew ta' eżenzjoni mir-ikonoxximent. Ir-ikonoxximent jimplika l-applikazzjoni shiha tar-reġim tat-titoli provinċjali rispettiv. Is-CCPs li joperaw f'diversi provinċji rilevanti għandhom jiġu awtorizzati bhala CCP rikonoxxuta minn tal-inqas provinċja waħda u huma soġġetti għall-iktar rekwiżiti stretti fost dawk applikabbli fil-provinċji fejn joperaw. Eżenzjoni mir-ikonoxximent hija ġeneralment provduta lil CCPs rikonoxxuti fi provinċja oħra, u għalhekk soġġetti għal superviżjoni diretta mir-regolatur tat-titoli tal-provinċja fejn is-CCP hi rikonoxxuta, sakemm dawn ma jkunux meqjusa sistemikament importanti jew li jgħolqu riskju sinifikanti għas-swieq kapitali mir-regolatur tat-titoli rilevanti. Ir-regolaturi tat-titoli jimponu kundizzjonijiet fuq is-CCPs eżentati minn rikonoxximent, meta dawn is-CCPs ikunu soġġetti għal rekwiżiti inqas ikkumplikati fil-provinċji fejn huma rikonoxxuti milli fil-provinċji fejn huma eżentati minn rikonoxximent. Il-Bank tal-Kanada jista' wkoll jindika CCPs bhala sistemikament importanti meta jkollhom potenzjal li jipprezentaw riskju sistemiku għas-sistema finanzjarja Kanadiża.
- (9) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal CCPs awtorizzati f'Alberta jikkonsistu fl-Att dwar it-Titoli (Alberta), ir-regoli u r-regolamenti adottati skont dan l-Att, u kull deċiżjoni, direzzjoni jew ordni magħmula jew mahruġa mill-ASC (minn hawn 'il quddiem "il-liġijiet tat-titoli ta' Alberta"). Sabiex tippovdi servizzi ta' kklerjar f'Alberta, CCP għandha tkun awtorizzata mill-ASC bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata minn rikonoxximent (aġenzija tal-ikklerjar eżentata). Is-CCPs awtorizzati f'Alberta għandhom iħarsu il-liġijiet tat-titoli ta' Alberta. B'mod ġenerali, l-ASC tawtorizza lis-CCPs bhala aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, fejn jidhrilha li jkun xieraq li jiġu soġġetti għas-sorveljanza tagħha. Madankollu, l-ASC tista' wkoll isserrah fuq is-superviżjoni tar-regolaturi tat-titoli għal xi kmamar tal-ikklerjar rikonoxxuti fi provinċji oħra. L-ASC tista' timponi termini u kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni ta' aġenzija tal-ikklerjar, bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata. L-ASC harġet ordnijiet ta' rikonoxximent fir-rigward tal-aġenziji tal-ikklerjar kollha awtorizzati minnha bhala aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, li jeżiġu li dawn jikkonformaw mal-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji (il-PFMs) mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu⁽¹⁾, u mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli.
- (10) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-British Columbia jikkonsistu fl-Att dwar it-Titoli (British Columbia), ir-regoli u r-regolamenti mahruġa skont dan l-Att u l-ordnijiet mahruġa mill-BCSC. Sabiex tippovdi servizzi ta' kklerjar fil-British Columbia, CCP għandha tkun awtorizzata mill-BCSC jew bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata minn rikonoxximent (aġenzija tal-ikklerjar eżentata), li jiddependi minn għadd ta' fatturi, inkluż l-impatt tal-operazzjonijiet tal-aġenzija tal-ikklerjar fil-British Columbia. Il-BCSC tista' timponi termini u kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni ta' aġenzija tal-ikklerjar, jew bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata. Il-BCSC harġet ordnijiet ta' rikonoxximent fir-rigward tal-aġenziji tal-ikklerjar kollha awtorizzati minnha bhala aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, li jeżiġu li dawn l-aġenziji jikkonformaw mal-PFMs.
- (11) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal CCPs awtorizzati f'Manitoba jikkonsistu fil-Commodity Futures Act (Manitoba), fl-Att dwar it-Titoli (Manitoba) u fir-regoli u l-ordnijiet mahruġa skonthom mill-MSC. Sabiex tkun tista' tippovdi servizzi ta' kklerjar f'Manitoba, CCP għandha tkun awtorizzata mill-MSC jew bhala kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta fir-rigward tal-futuri tal-komoditajiet, jew bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta fir-rigward ta' titoli oħra, jew bhala kamra jew aġenzija tal-ikklerjar, rispettivament, eżentata minn rikonoxximent (aġenzija jew kamra tal-ikklerjar eżentata). L-MSC tista' timponi termini u kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni ta' aġenzija jew kamra tal-ikklerjar, jew bhala aġenzija jew kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija jew kamra

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar l-Infrastrutturi tal-Pagament u tas-Suq ("CPMI").

tal-ikklerjar eżentata. L-MSK harġet ordnijiet ta' rikonoxximent fir-rigward tal-aġenziji u l-kmamar tal-ikklerjar kollha awtorizzati minnha bhala aġenziji jew kmamar tal-ikklerjar rikonoxxuti, li jeżiġu li jikkonformaw mal-PFMI.

- (12) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal CCPs awtorizzati f'Ontario jikkonsistu fl-Att dwar it-Titoli (Ontario), ir-regolamenti u r-regoli mahruġa skont l-Att dwar it-Titoli (Ontario), u d-direzzjonijiet, deċiżjonijiet, ordnijiet, sentenzi jew rekwiżiti ohra skont dan l-Att. Sabiex tkun tista' tipprovdi servizzi ta' kkerjar f'Ontario, CCP għandha tkun awtorizzata mill-OSC bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata minn rikonoxximent (aġenzija tal-ikklerjar eżentata). L-OSC tista' timponi termini u kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni ta' aġenzija tal-ikklerjar, jew bhala aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala aġenzija tal-ikklerjar eżentata. L-OSC harġet ordnijiet ta' rikonoxximent fir-rigward tal-aġenziji tal-ikklerjar kollha awtorizzati minnha bhala aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, li jeżiġu li jikkonformaw mal-PFMI.
- (13) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal CCPs awtorizzati fil-Québec jikkonsistu fl-Att dwar it-Titoli (Québec), l-Att dwar id-Derivattivi (Québec) u l-Att li jirrigwarda l-Autorité des marchés financiers (AAMF); ir-regolamenti adottati skont l-Att dwar it-Titoli (Québec) u l-Att dwar id-Derivattivi (Québec) u d-deċiżjonijiet u l-ordnijiet mahruġa mill-AMF. Sabiex tkun tista' tipprovdi servizzi ta' kkerjar fil-Québec, CCP għandha tkun awtorizzata mill-AMF jew bhala kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala kamra tal-ikklerjar eżentata minn rikonoxximent (kamra tal-ikklerjar eżentata). L-AMF tista' timponi termini u kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni ta' kamra tal-ikklerjar, jew bhala kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta jew bhala kamra tal-ikklerjar eżentata. L-AMF harġet ordnijiet ta' rikonoxximent fir-rigward tal-kmamar tal-ikklerjar kollha awtorizzati minnha bhala kmamar tal-ikklerjar rikonoxxuti, li jeżiġu li jikkonformaw mal-PFMI.
- (14) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati mill-provinċji rilevanti għandha tqis ukoll l-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju żgurat minnhom f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih minhabba l-partecipazzjoni tagħhom fis-CCPs awtorizzati minnhom. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mill-livell ta' riskju inerenti fl-attivitajiet ta' kkerjar imwettqa mis-CCP ikkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, u minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb l-istess eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju, huma meħtieġa rekwiżiti ta' mitigazzjoni tar-riskju aktar stretti għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla, minn dawk ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (15) Id-daqs tas-suq finanzjarju fejn is-CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti jwettqu l-attivitajiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn iwettqu l-attivitajiet tagħhom is-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. B'mod partikolari, tul l-aħħar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet tad-derivattivi kkerjati fil-Kanada rrappreżentaw inqas minn 3 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet tad-derivattivi kkerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni tas-CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (16) L-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti jstgħu għalhekk jitqiesu bhala ekwivalenti meta dawn ikunu adattati biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli applikabbli għal CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti, inkluż l-ordnijiet ta' rikonoxximent mahruġa mir-regolaturi tat-titoli li jeħtieġu jkunu konformi mal-PFMI, jimmitigaw il-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fil-provinċji rilevanti u jiksbu eżitu ta' mitigazzjoni tar-riskju ekwivalenti għal dak mixtieq mir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (17) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-provinċji rilevanti jiżguraw li s-CCPs awtorizzati minnhom jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.

- (18) Skont it-tieni kundizzjoni fl-Artikolu 25(6), l-arrangamenti legali u superviżorji fir-rigward tas-CCPs awtorizzati fil-provinċji rilevanti jridu jipprevedu superviżjoni u infurzar effettivi għal dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (19) Is-superviżjoni tas-CCPs li jkunu awtorizzati f'diversi provinċji għandha ssir b'kooperazzjoni bejn ir-regolaturi tat-titoli tal-provinċji rilevanti. Għal CCPs indikati mill-Bank tal-Kanada li huma kapaċi jipprezentaw riskju sistemiku, is-superviżjoni tas-CCPs issir b'kooperazzjoni bejn ir-regolaturi tat-titoli tal-provinċji rilevanti u l-Bank tal-Kanada.
- (20) F'Alberta, l-ASC għandha setgħat wiesgħin biex tiehu kull azzjoni rimedjali jew disswassiva kontra aġenzija tal-ikklerjar awtorizzata, kemm jekk tkun rikonoxxuta kif ukoll jekk tkun eżentata minn rikonoxximent, fl-interess pubbliku jew meta aġenzija tal-ikklerjar tkun kisret il-liġijiet tat-titoli ta' Alberta. Kemm l-aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti kif ukoll dawk eżentati għandhom jipprovdu informazzjoni, dokumenti jew registri sabiex tkun żgurata l-konformità mar-regoli applikabbli. L-ASC tista', kemm fir-rigward ta' aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti kif ukoll fir-rigward ta' dawk eżentati, timponi penali amministrattivi u tissospendi, tibdel it-termini jew tirrevoka r-ikonoxximent ta' aġenzija tal-ikklerjar jew l-ordni li teżenta lil aġenzija tal-ikklerjar minn rikonoxximent. L-ASC tista' wkoll titlob dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' konformità mill-qrati, tibda proċeduri ġudizzjarji oħra u twestaq investigazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw fl-impożizzjoni ta' varjetà ta' sanzjonijiet. Xi penali jistgħu wkoll jiġu imposti fuq diretturi u uffiċjali ta' persuni jew kumpaniji, jew fuq persuni oħra li jawtorizzaw, jippermettu jew jikkonsentu li jsir ksur tal-liġijiet tat-titoli ta' Alberta. Barra minn hekk, fir-rigward ta' aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, l-ASC twestaq verifiki fuq il-post, konsultazzjonijiet regolari u eżami u analiżi tal-preżentati, u tista' tiehu deċiżjonijiet fir-rigward ta' kull regola, proċedura jew prattika interna ta' kull aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta jekk l-ASC tqis li jkun fl-interess pubbliku li dan isir.
- (21) Fil-British Columbia, il-BCSC twestaq sorveljanza kontinwa tal-aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, permezz ta' spezzjonijiet perjodiċi fuq il-post u komunikazzjoni regolari mal-manigment għoli tal-aġenzija tal-ikklerjar, kif ukoll permezz ta' reviżjoni tal-informazzjoni rrappurtata mill-aġenzija tal-ikklerjar u konformità mar-reqwiziti tal-aġenzija tal-ikklerjar rigward ġestjoni tar-riskji, fost oħrajn. Il-BCSC għandha setgħat wiesgħin biex tiehu kull azzjoni rimedjali jew dissważiva kontra aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta, fl-interess pubbliku jew meta l-aġenzija tal-ikklerjar tkun kisret l-Att dwar it-Titoli (British Columbia). Dawn l-azzjonijiet jinkludu t-tehid ta' kull deċiżjoni dwar ordinamenti, regoli, proċeduri jew prattiki, jew dwar il-mod li bih l-aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta tikkonduċi in-negozju, u jistgħu jagħtu ordnijiet fir-rigward tal-aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta, inklużi s-sospensjoni jew ir-revoka tar-ikonoxximent tal-aġenziji tal-ikklerjar, kif ukoll jistgħu jikkonduċu investigazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw fl-impożizzjoni ta' sanzjonijiet.
- (22) F'Manitoba, l-MSC twestaq sorveljanza kontinwa ta' aġenziji tal-ikklerjar awtorizzati, li huma rikonoxxuti jew eżentati minn rikonoxximent. Madankollu, l-aġenziji tal-ikklerjar eżentati huma soġġetti għal sorveljanza iktar limitata mill-MSC. Għal aġenziji jew kmamar tal-ikklerjar rikonoxxuti, is-sorveljanza ssir permezz ta' analiżijiet tar-rapporti perjodiċi, spezzjonijiet perjodiċi fuq il-post, komunikazzjoni regolari mal-manigment għoli tal-aġenzija jew kamra tal-ikklerjar u valutazzjoni annwali ta' riskji u kontrolli. L-MSC għandha diversi għodod disponibbli sabiex tirrimedja għall-ksur ta' ċerti reqwiziti minn aġenzija jew kamra awtorizzata, li tkun rikonoxxuta jew eżentata, inklużi li timponi termini jew kundizzjonijiet fuq l-awtorizzazzjoni tal-aġenzija tal-ikklerjar, is-sospensjoni jew ir-revoka tal-ordnijiet ta' awtorizzazzjoni tal-aġenzija jew il-kamra tal-ikklerjar, jew li tikkonduċi investigazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw fl-impożizzjoni ta' multi u sanzjonijiet oħra.
- (23) F'Ontario, l-OSC twestaq sorveljanza kontinwa tas-CCPs awtorizzati bhala aġenziji tal-ikklerjar rikonoxxuti, permezz ta' spezzjonijiet perjodiċi fuq il-post u komunikazzjoni regolari mal-manigment għoli tal-aġenzija tal-ikklerjar, eżami regolari tar-riski u l-kontrolli, kif ukoll permezz ta' reviżjoni tal-informazzjoni rrappurtata mill-aġenzija tal-ikklerjar u tal-konformità mar-reqwiziti tal-aġenzija tal-ikklerjar rigward ġestjoni tar-riskji, fost oħrajn. Madankollu, l-aġenziji tal-ikklerjar eżentati huma soġġetti għal sorveljanza iktar limitata mill-OSC. L-OSC għandha setgħat wiesgħin biex tiehu kull deċiżjoni dwar kull ordinament, regola u proċedura ta' aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta, u fir-rigward tal-mod li bih l-aġenzija tal-ikklerjar rikonoxxuta tikkonduċi n-negozju tagħha, u biex tiehu kull azzjoni rimedjali jew disswassiva kontra aġenzija tal-ikklerjar awtorizzata, li tkun rikonoxxuta jew eżentata minn rikonoxximent, jew dan ikun fl-interess pubbliku jew meta aġenzija tal-ikklerjar tkun kisret l-Att dwar it-Titoli (Ontario). Dawn l-azzjonijiet jinkludu l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet jew ta' ordnijiet

rigward l-aġenzija tal-ikklerjar, l-impożizzjoni ta' termini, kundizzjonijiet, restrizzjonijiet jew rekwiżiti dwar l-aġenzija tal-ikklerjar, is-sospensjoni jew ir-revoka tal-awtorizzazzjoni tal-aġenzija tal-ikklerjar, kif ukoll it-tweġġ ta' investigazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw fl-impożizzjoni ta' multi u penali.

- (24) Fil-Québec, l-AMF hija vestita b'awtorità sħiħa ta' sorveljanza fuq l-attivitàjiet kollha tal-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati, u tissorvelja l-konformità tas-CCPs mal-Att dwar it-Titoli (Québec), mal-Att dwar id-Derivattivi (Québec) u mal-AAMF. Dawn l-atti jstabbilixxu l-qafas legali ġenerali applikabbli għall-kontroll finanzjarju li l-AMF teżerċita' fuq l-entitajiet finanzjarji li tissupervizza jew tissorvelja, bħalma huma il-kmamar tal-ikklerjar awtorizzati. L-AMF għandha l-poter, fuq kull kamra tal-ikklerjar awtorizzata, li titlob informazzjoni, li titlob is-sottomissjoni għal eżaminazzjoni taħt ġurament, li twettaq investigazzjoni u li tikkonduci spezzjonijiet fuq il-post. L-AMF għandha diversi għodod disponibbli sabiex tirrimedja ksur tar-rekwiżiti minn kmamar tal-ikklerjar. Dawn jinkludu s-setgħa li tissospendi l-applikazzjoni tar-regoli interni u l-proċeduri ta' kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta, li tordna emenda għal dispożizzjoni jew Prattika ta' kamra tal-ikklerjar rikonoxxuta sabiex tkun konsistenti mad-dispożizzjonijiet legiżlattivi applikabbli, li tiegħu azzjoni kontra kamra tal-ikklerjar awtorizzata biex tiżgura l-konformità mal-imprizi mogħtija lill-AMF jew mar-rekwiżiti legali applikabbli, li timponi multi lil kamra tal-ikklerjar awtorizzata, u li timmodifika, tissospendi jew tirtira l-awtorizzazzjonijiet jew l-eżenzjonijiet kollha, jew parti minnhom, mogħtija lil kamra tal-ikklerjar.
- (25) Għalhekk il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-provinċji rilevanti fir-rigward ta' CCPs awtorizzati minnhom jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (26) Skont it-tielet kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-provinċji rilevanti jridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont ir-regimi legali ta' pajjiż terz ("CCPs ta' pajjiż terz").
- (27) CCPs ta' pajjiżi terzi li qed ifittxu li jkomplu jagħmlu n-negozju bħala aġenzija jew kamra tal-ikklerjar fil-British Columbia u f'Manitoba jistgħu japplikaw, u f'Alberta, Ontario u Québec għandhom japplikaw għal rikonoxximent jew għal eżenzjoni mir-rikonoxximent fil-provinċja rilevanti, li jippermettulhom li jipprovdu l-istess servizzi tal-ikklerjar fil-Kanada bħalma' huma awtorizzati jipprovdu fil-pajjiż terz, suġġetti għat-termini u kundizzjonijiet adegwati tar-rikonoxximent jew tal-ordni ta' eżenzjoni. L-eżenzjoni tista' tkun disponibbli fejn is-CCP tal-pajjiż terz mhijiex sistemikament importanti għas-suq provinċjali, jew inkella meta ma tirrappreżentax b'xi mod ieħor riskju sinifikanti għas-swieq kapitali, sakemm tkun soġġetta għal reġim regolatorju komparabbli. Madankollu, anke fil-każ li s-CCP tal-pajjiż terz hija mitluba li tikseb rikonoxximent, l-awtoritajiet jistgħu jiddependu fuq is-sorveljanza tar-regolaturi tal-pajjiżi terz, fejn ir-regolament applikabbli għas-CCP tal-pajjiż terz ikun komparabbli mar-regolament applikabbli skont ir-regim provinċjali rilevanti.
- (28) Filwaqt li ta' min jinnota li l-istruttura tal-proċedura ta' rikonoxximent tar-reġim legali tal-provinċji rilevanti fil-Kanada applikabbli għal CCPs ta' pajjiżi terzi hija differenti mill-proċedura stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha madankollu tiġi kkunsidrata bħala waħda li ttipprovdi sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (29) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistgħu għalhekk jiġu kkunsidrati milhuqa mill-arranġamenti legali u superviżorji tal-provinċji rilevanti fil-Kanada, u dawn l-arranġamenti legali u superviżorji għandhom jitqiesu ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-Kummissjoni għandha tkompli tissorvelja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju għas-CCPs fil-provinċji rilevanti, u tara li qed jitwettqu l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deċiżjoni.
- (30) Ir-reviżjoni regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Kanada għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġidizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-deċiżjoni. Tali valutazzjoni mill-ġdid tista' twassal għall-irtirar tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.
- (31) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u supervizzorji tal-provinċji Kanadiżi ta' Alberta, il-British Columbia, Manitoba, Ontario u Québec, li jikkonsistu fl-Att dwar it-Titoli (Alberta), l-Att dwar it-Titoli (British Columbia), l-Att dwar il-Futur tal-Komoditajiet (Manitoba), l-Att dwar it-Titoli (Manitoba), l-Att dwar it-Titoli (Ontario), l-Att dwar it-Titoli (Québec), l-Att dwar id-Derivattivi (Québec), l-Att rigward l-Autorité des marchés financiers, u r-regoli, regolamenti, deċiżjonijiet, struzzjonijiet u ordnijiet adottati skonthom, inklużi l-ordnijiet ta' rikonoxximent applikabbli għas-CCPs awtorizzati minnhom, għandhom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2041**tat-13 ta' Novembru 2015****dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Messiku dwar il-kontropartijiet ċentrali u r-
rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi
OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li għandhom standards regolatorji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament, li jipprovdu servizzi ta' kklerjar lill-membri tal-ikklerjar jew liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjonijiet ta' ekwivalenza previsti fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 li jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi biex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra l-borża ("OTC"), inkluż fejn dawk is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jitqies bħala ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostanzjali tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalaqstant biex jiġi vverifikat li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemmhekk ma jesponux lil membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oghla ta' riskju milli dawn tal-aħhar kieku jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma johlqux livelli ta' riskju sistemiku li mhumiex aċċettabli fl-Unjoni.
- (3) Din id-Deciżjoni mhijiex ibbażata biss fuq analiżi komparattiva tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs fil-Messiku, iżda bbażata wkoll fuq il-valutazzjoni tal-eżitu ta' dawn ir-rekwiżiti, u fuq l-adegwatezza tagħhom biex inaqqsu r-riskji li l-membri tal-ikklerjar u ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jistgħu jkunu esposti għalihom b'mod li jista' jitqies ekwivalenti għall-effetti tar-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, ir-riskji ferm aktar baxxi inerenti f'attivitajiet ta' kklerjar imwettqa fis-swieq finanzjarji li huma iżgħar mis-suq finanzjarju tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati b'mod partikolari.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti tal-Messiku għas-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fir-regoli applikabbli għall-partiċipanti fis-suq ta' kuntratti tad-derivattivi mahruġa mill-Bank tal-Messiku, mill-Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV) u mis-Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) u mir-rekwiżiti prudenzjali applikabbli għall-partiċipanti fis-suq tal-kuntratti tad-derivattivi elenkati u mahruġa mis-CNBV (minn hawn' il quddiem imsemmija flimkien bħala "ir-regoli primarji"). Ir-regoli primarji jistabbilixxu r-rekwiżiti li s-CCPs iridu jikkonformaw magħhom fuq bażi kontinwa biex ikunu jistgħu jipprovdu servizzi ta' kklerjar fil-Messiku. CCPs stabbiliti fil-Messiku għandhom jiġu awtorizzati mill-SHCP, abbażi tal-opinjoni tas-CNBV u tal-Bank tal-Messiku.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

- (7) Kemm is-CNBV kif ukoll il-Bank tal-Messiku hargu s-qarrijiet ta' politika li jispjegaw li s-CCPs awtorizzati fil-Messiku huma mitluba jirrispettaw il-Prinċipji għal Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa f'April 2012 mill-Kumitat dwar is-Sistemi tal-Pagamenti u s-Saldu⁽¹⁾ u l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Kummissjonijiet tat-Titoli.
- (8) Skont ir-regoli primarji, is-CCPs għandhom jadottaw regoli u proċeduri interni li jinkludu l-aspetti rilevanti kollha relatati mal-funzjoni tagħhom, inklużi s-salvagwardji biex jimmaniġġjaw il-kreditu, il-likwidità u r-riskju operazzjonali. Dawn ir-regoli u l-proċeduri interni jehtieġu li jiġu approvati mill-SHCP, abbażi tal-opinjoni tal-Bank tal-Messiku u s-CNBV. Barra minn hekk, dawn ir-regoli u proċeduri interni ma jistgħux jiġu emendati jekk is-SHCP, is-CNBV jew il-Bank tal-Messiku joġġezzjonaw għal dan l-amendar. Il-proċeduri u r-regoli interni tas-CCPs jew l-emendi tagħhom jistgħu wkoll jiġu approvati soġġetti għal ċerti emendi. L-istess proċedura tapplika għall-approvazzjoni u l-modifikazzjoni tad-dokumentazzjoni korporattiva. Barra minn hekk, il-metodoloġiji għall-kalkolu tar-rizorsi finanzjarji u l-pjan ta' likwidità tas-CCP huma suġġetti għall-approvazzjoni tal-Bank tal-Messiku u għall-opinjoni tas-CNBV.
- (9) Għaldaqstant, ir-rekwiziti legalment vinkolanti tal-Messiku jinkludu struttura fuq żewġ livelli. Il-prinċipji ewlenin għas-CCPs stabbiliti fir-regoli primarji, jistabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li s-CCPs iridu jikkonformaw magħhom sabiex jiksbu awtorizzazzjoni biex jipprovdu servizzi ta' kklerjar fil-Messiku. Dawn ir-regoli primarji jinkludu l-ewwel livell tar-rekwiziti legalment vinkolanti fil-Messiku. Sabiex jagħtu prova li huma konformi mar-regoli primarji, is-CCPs iridu jressqu r-regoli u l-proċeduri interni tagħhom, id-dokumentazzjoni korporattiva tagħhom, il-metodoloġiji tagħhom għall-kalkolu tar-rizorsi finanzjarji u l-pjan ta' likwidità tas-CCP sabiex jiġu approvati mill-awtoritajiet kompetenti. Dawn ir-regoli u proċeduri interni, id-dokumentazzjoni korporattiva, il-pjan ta' likwidità u l-metodoloġiji għall-kalkolu tar-rizorsi finanzjarji tas-CCP jinkludu t-tieni livell ta' rekwiziti legalment vinkolanti fil-Messiku, li jridu jippreskrivu fid-dettall il-mod li bih is-CCP se tissodisfa dawk l-istandards. Is-CNBV u l-Bank tal-Messiku jivvalutaw il-konformità tas-CCP ma' dawk l-istandards u dawk tal-PFMI. Ladarba jiġu approvati mill-awtoritajiet kompetenti, ir-regoli u proċeduri interni, id-dokumentazzjoni korporattiva, il-pjan ta' likwidità u l-metodoloġiji għall-kalkolu tar-rizorsi finanzjarji tas-CCP jsiru legalment vinkolanti fuq is-CCP.
- (10) Il-valutazzjoni ta' ekwivalenza tal-arranġamenti legali u supervizorji applikabbli għas-CCPs stabbiliti fil-Messiku għandha tqis ukoll l-eżitu tat-tnaqqis tar-riskju li huma jiżguraw f'termini tal-livell ta' riskju li l-membri tal-ikklerjar u ċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni jkunu esposti għalih minhabba l-partecipazzjoni tagħhom fis-CCPs stabbiliti fil-Messiku. L-eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju huwa determinat kemm mil-livell ta' riskju inerenti fl-attivitàjiet ta' kklerjar imwettqa mis-CCP kkonċernata, li jiddependi mid-daqs tas-suq finanzjarju li topera fih, u minn kemm huma xierqa l-arranġamenti legali u supervizorji applikabbli għas-CCPs biex inaqqsu dak il-livell ta' riskju. Sabiex jinkiseb l-istess eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju, huma mehtieġa rekwiziti ta' mitigazzjoni tar-riskji aktar stretti għas-CCPs li jeżerċitaw l-attivitàjiet tagħhom fi swieq finanzjarji ikbar, li għandhom livell ta' riskju inerenti oghla minn dak ta' CCPs li jeżerċitaw l-attivitàjiet tagħhom fi swieq finanzjarji iżgħar, li għandhom livell ta' riskju inerenti iktar baxx.
- (11) Id-daqs tas-suq finanzjarju li fih is-CCPs awtorizzati mill-Messiku jwettqu l-attivitàjiet tal-ikklerjar tagħhom huwa ferm iżgħar minn dak fejn iwettqu l-attivitàjiet tagħhom is-CCPs stabbiliti fl-Unjoni. B'mod partikolari, tul l-aħhar tliet snin, il-valur totali tat-tranzazzjonijiet derivattivi kklerjati fil-Messiku rrapprezentaw inqas minn 1 % tal-valur totali tat-tranzazzjonijiet ikklerjati fl-Unjoni. Għalhekk, il-partecipazzjoni f'CCPs stabbiliti fil-Messiku tesponi lill-membri tal-ikklerjar u liċ-ċentri tan-negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal riskji ferm iktar baxxi mill-partecipazzjoni tagħhom f'CCPs awtorizzati fl-Unjoni.
- (12) L-arranġamenti legali u supervizorji applikabbli għas-CCPs stabbiliti fil-Messiku jistgħu għalhekk jitqiesu bħala ekwivalenti meta dawn ikunu addattati biex itaffu dak il-livell iktar baxx ta' riskju. Ir-regoli primarji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fil-Messiku, ikkumplementati mir-regoli u l-proċeduri interni, mid-dokumentazzjoni korporattiva, mill-pjan ta' likwidità u mill-metodoloġiji għall-kalkolu tar-rizorsi finanzjarji tas-CCPs, li jimplementaw il-PFMI, inaqqsu l-livell aktar baxx ta' riskju li jeżisti fil-Messiku, u jiksbu eżitu tal-mitigazzjoni tar-riskju li huwa ekwivalenti għal dak imfittex mir-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (13) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u supervizorji tal-Messiku jiżguraw li s-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonformaw ma' rekwiziti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiziti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.

(1) Mill-1 ta' Settembru 2014, il-Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u s-Saldu biddel ismu għal Kumitat dwar is-Sistemi ta' Pagament u tal-Infrastrutturi tas-Suq.

- (14) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu superviżjoni u infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (15) Is-superviżjoni ta' CCPs awtorizzati fil-Messiku hija mwettqa mis-CNBV u mill-Bank tal-Messiku fl-ambitu tal-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat ta' kull awtorità. Is-CNBV u l-Bank tal-Messiku għandhom is-setgħa li jagħmlu monitoraġġ kontinwu tal-konformità tas-CCPs mar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għalihom. F'dan is-sens, is-CNBV u l-Bank tal-Messiku jistgħu jitolbu informazzjoni minn CCPs, iwettqu verifiki fuq il-post, johorġu istruzzjonijiet biex jiġi rimedjat kull ksur jew ksur potenzjali tar-rekwiżiti prudenzjali jew prattiki li huwa kontra l-funzjonament tajjeb tas-swieq finanzjarji, u jistgħu jordnaw lis-CCPs biex joholqu miżuri ta' kontroll intern u ta' kontroll tar-riskju. Is-CNBV tista' wkoll tneħhi l-manigment, xi membri ta' kumitati speċifiċi u aġenti ohra tas-CCP. Barra minn hekk, is-SHCP, abbażi tal-opinjoni tas-CNBV u tal-Bank tal-Messiku, għandha s-setgħa li tirtira l-awtorizzazzjoni tas-CCP. Is-CNBV u l-Bank tal-Messiku jistgħu wkoll jimponu miżuri ta' dixxiplina, kif ukoll multi, lil CCPs għal nuqqas ta' konformità mal-provvedimenti applikabbli.
- (16) Għalhekk il-Kummissjoni tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk jipprovdu għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa.
- (17) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku jridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (18) Il-Bank tal-Messiku jista' jirrikonoxxi d-derivattivi tal-ikklerjar tas-CCPs ta' pajjiżi terzi li huma awtorizzati f'pajjiżi terzi fejn l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati minnhom jiżguraw riżultati simili għal dawk garantiti mill-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Messiku u li jikkonformaw mal-PFMs. Barra minn hekk, is-CCPs ta' pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għal superviżjoni effettiva li tiżgura konformità mal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli. Il-konkluzjoni ta' memorandum ta' qbil bejn il-Bank tal-Messiku u is-CNBV u l-awtorità superviżorja kompetenti tal-pajjiż terz tas-CCP li qed tapplika hija meħtieġa wkoll sabiex jingħata rikonoxximent.
- (19) Il-proċedura ta' rikonoxximent tar-reġim legali tal-Messiku applikabbli għal CCPs ta' pajjiżi terzi għandha għalhekk tiġi meqjusa bhala mezz biex tippovdi sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (20) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 huma għalhekk ikkunsidrati mil-huqa mill-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku rigward CCPs awtorizzati hemmhekk, u dawn l-arranġamenti legali u superviżorji għandhom jitqiesu ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-Kummissjoni għandha tkompli ssegi fuq bażi kontinwa l-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju għas-CCPs fil-Messiku u t-twettiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deċiżjoni.
- (21) Ir-reviżjoni regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fil-Messiku għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq eżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra mill-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija minn din id-deċiżjoni. Tali valutazzjoni mill-ġdid tista' twassal għall-irtirar tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.
- (22) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Messiku li jikkonsistu f'regoli applikabbli għal parteċipanti fis-suq ta' kuntratti tad-derivattivi, u r-rekwiżiti prudenzjali applikabbli għal parteċipanti fis-suq ta' kuntratti tad-derivattivi elenkati, flimkien mad-dikjarazzjonijiet ta' politika maħruġa mis-CNBV u mill-Bank tal-Messiku dwar l-applikazzjoni tal-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji, u li huma applikabbli għas-CCPs awtorizzati minnhom għandhom jitqiesu ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2042**tat-13 ta' Novembru 2015****dwar l-ekwivalenza bejn il-qafas regolatorju tal-Iżvizzera għall-kontropartijiet ċentrali u r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivattivi OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tat-tranzazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-proċedura għar-rikonoxximent tal-kontropartijiet ċentrali ("CCPs") stabbiliti f'pajjiżi terzi stipulata fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandha l-għan li tippermetti lis-CCPs stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi li l-istandards regolatorji tagħhom huma ekwivalenti għal dawk stipulati f'dan ir-Regolament li jipprovdu servizzi tal-ikklijar lill-membri tal-ikklijar jew lil ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni. Għalhekk, din il-proċedura ta' rikonoxximent u d-deċiżjoni ta' ekwivalenza prevista fiha jikkontribwixxu biex jintlaħaq l-għan ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 biex jitnaqqas ir-riskju sistemiku billi jiġi estiż l-użu ta' CCPs sikuri u sodi sabiex jikklerjaw il-kuntratti tad-derivattivi barra mill-borża ("OTC"), anke meta dawn is-CCPs ikunu stabbiliti u awtorizzati f'pajjiżi terzi.
- (2) Sabiex reġim legali ta' pajjiżi terzi jitqies bħala ekwivalenti għar-reġim legali tal-Unjoni fir-rigward ta' CCPs, l-eżitu sostanzjali tal-arranġamenti applikabbli legali u superviżorji għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni ta' ekwivalenza huwa għalaqstant sabiex jiġi vverifikat li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera jiżguraw li s-CCPs stabbiliti u awtorizzati hemm ma jesponux lil membri tal-ikklijar u liċ-ċentri ta' negozjar stabbiliti fl-Unjoni għal livell oġhla ta' riskju milli dawn tal-aħħar jistgħu jkunu esposti għalih minn CCPs awtorizzati fl-Unjoni u, bħala konsegwenza, ma johlqux livelli sistemici ta' riskju li mhumiex aċċettabli fl-Unjoni.
- (3) Fl-1 ta' Settembru 2013, il-Kummissjoni rċeviet il-parir tekniku tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ("ESMA") dwar l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli għas-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera. Dan il-parir tekniku jikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli, fuq livell ġuridizzjonali, jiżguraw li s-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (4) Skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, iridu jintlaħqu tliet kundizzjonijiet sabiex jiġi determinat li l-arranġamenti legali u superviżorji ta' pajjiżi terzi rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Skont l-ewwel kundizzjoni, is-CCPs awtorizzati f'pajjiżi terzi iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (6) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti tal-Iżvizzera għal kontropartijiet ċentrali awtorizzati hemmhekk jikkonsistu fl-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali tat-18 ta' Marzu 2004 ("l-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali") u r-regolamenti adottati skontha mill-Bank Nazzjonali Żvizzeru ("SNB"), flimkien mal-Att Federali dwar Banek u Banek tat-Tfaddil ("l-Att dwar il-Banek") u l-ordinanzi u ċ-ċirkolari mahruġa mill-Awtorità Superviżorja tas-Suq Finanzjarju Żvizzeru ("FINMA"). L-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali giet riveduta riċentement bl-għan li timplimenta l-Prinċipji għall-Infrastrutturi tas-Swieq Finanzjarji ("il-PFMI") mahruġa mis-CPSS-IOSCO u li tikseb ekwivalenza mar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-qafas regulatorju rivedut identifika għadd ta' differenzi bejn ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli, flivell ġuridiku, għas-CCPs fl-Iżvizzera, u r-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Madankollu, l-SNB hareġ Rapport ta' Spjegazzjoni dwar ir-reviżjoni parzjali tal-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali li jipprovdi gwida interpretattiva dwar l-Ordinanza tal-Bank

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

Nazzjonali, u li fih spjega, b'mod partikulari, li l-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali riveduta timplimenta l-PFMI u li l-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali għandha tiġi interpretata b'kont mehud tal-PFMI u t-Titoli IV u V tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.

- (7) Barra minn hekk, is-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera għandhom jadottaw statuti, regolamenti tal-organizzazzjoni u r-regolament tal-kompetenzi u ċertu politiki organizzazzjonali (regolamenti u politiki organizzazzjonali), li jridu jippreskrivu fid-dettall il-mod li bih dawk is-CCP ser jissodisfaw dawk l-istandards b'konformità ma', kif spjegat fir-Rapport ta' Spjegazzjoni dwar ir-reviżjoni parzjali tal-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali, l-PFMI u r-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (8) Kemm l-SNB kif ukoll il-FINMA jikkondividu funzjonijiet regolatorji u superviżorji rigward is-CCPs u jikkoperaw fl-eżerċizzju ta' dawk il-funzjonijiet. Is-CCPs stabbiliti fl-Iżvizzera huma awtorizzati bhala banek mill-FINMA. Il-FINMA tista' teżenta lis-CCPs mill-konformità ma' ċerti dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Banek u tadatta d-dispożizzjonijiet tagħha biex tiehu in kunsiderazzjoni l-attivitajiet tal-ikklijar u l-profil tar-riskju tas-CCPs. Iċ-ċirkolarijiet tal-FINMA jindirizzaw, fost affarijiet ohra, is-solvenza, il-governanza, l-immaniġġjar tar-riskju, l-awditjar u r-rappurtagg.
- (9) Għaldaqstant, ir-rekwiżiti legalment vinkolanti tal-Iżvizzera għandhom struttura fuq żewġ livelli. Il-prinċipji ewlenin għas-CCPs stabbiliti fl-Att dwar il-Banek u l-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali u r-regolamenti, l-ordnijiet u ċ-ċirkolari mahruġa skont dawn ("ir-regoli primarji"), jistabbilixxu l-istandards ta' livell għoli li s-CCPs iridu jkunu konformi magħhom sabiex jakkwistaw il-liċenzja biex jipprovdu sevizzi tal-ikklijar fl-Iżvizzera. Dawn ir-regoli primarji jikkostitwixxu l-ewwel livell ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-Iżvizzera. Sabiex jagħtu prova tal-konformità mar-regoli primarji, is-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera jridu jissottomettu r-regolamenti u l-politiki organizzazzjonali tagħhom lill-FINMA għall-approvazzjoni. Dawn ir-regolamenti u politiki organizzazzjonali jikkostitwixxu t-tieni livell ta' rekwiżiti legalment vinkolanti fl-Iżvizzera. Ladarba jiġu approvati mill-FINMA, dawn ir-regolamenti u politiki organizzazzjonali jsiru legalment vinkolanti fuq is-CCP. Dawk ir-regolamenti u l-politiki għalhekk jiffurmaw parti integrali mill-arranġamenti legali u superviżorji li s-CCP awtorizzata fl-Iżvizzera trid tikkonforma magħhom. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli primarji jew mar-regolamenti u politiki organizzazzjonali tas-CCP, il-FINMA għandha s-setgħa li tiehu azzjonijiet amministrattivi kontra s-CCP, inkluż ir-revoka tal-liċenzja bankarja tas-CCP kkonċernata.
- (10) Ir-regoli primarji applikabbli għas-CCPs, ikkumplementati mir-regolamenti u l-politiki organizzazzjonali tagħhom, jagħtu riżultati sostanzjali ekwivalenti għall-effetti tar-regoli li jinsabu fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. B'mod partikolari, ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għas-CCPs attwalment awtorizzati fl-Iżvizzera rigward in-numru ta' inadempjenzi koperti mir-riżorsi finanzjarji totali, ir-riskju tal-likwidità, il-kontinwità tan-negozju, ir-rekwiżiti tal-kollateral, il-politika ta' investiment, ir-riskju tas-saldu, is-segregazzjoni u l-portabilità, il-kalkolu ta' marġni inizjali u l-governanza, inklużi r-rekwiżiti organizzazzjonali, ir-rekwiżiti relatati mal-manigment għoli, il-kumitat tar-riskju, iż-żamma tar-rekords, il-partecipazzjonijiet kwalifikanti, l-informazzjoni trażmessa lill-awtorità kompetenti, il-kunflitt ta' interess, l-esternalizzazzjoni u t-tmexxija tan-negozju, jagħtu riżultati sostanzjali ekwivalenti għal dawk stipulati fir-Regolament (UE) Nru 648/2012, u għalhekk għandhom jitqiesu bhala ekwivalenti.
- (11) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera jiżguraw li s-CCPs awtorizzati hemmhekk jikkonformaw ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stipulati fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (12) Skont it-tieni kundizzjoni msemmija fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera fir-rigward ta' CCPs awtorizzati hemmhekk iridu jipprovdu għas-superviżjoni u l-infurzar effettivi ta' dawn is-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (13) Is-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera huma soġġetti għal superviżjoni kontinwa mill-FINMA u sorveljanza kontinwa mill-SNB, bl-għan li jimmonitorjaw it-tkomplija tal-konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni u r-rekwiżiti regolatorji applikabbli l-ohra. Is-CCPs awtorizzati fl-Iżvizzera huma soġġetti għal awditu annwali. Is-CCPs għandhom jipprovdu lill-entità tal-awditjar bl-informazzjoni mitluba għat-tweġiq tal-awditu. Jekk l-entità tal-awditjar tidentifika ksur tad-dispożizzjonijiet superviżorji jew irregolaritajiet ohra, din tagħti lis-CCP kkonċernata perjodu biex terġa' tistabbilixxi l-konformità u tinforma lill-FINMA jekk il-konformità ma tiġix restawrata. F'każ ta' ksur serju tad-dispożizzjonijiet ta' superviżjoni jew ta' irregolaritajiet serji, l-entità tal-awditjar tinnotifika lill-FINMA direttament. Barra minn hekk, kemm is-CCPs kif ukoll l-entitajiet tal-awditjar jridu jipprovdu lill-FINMA bl-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex twettaq il-kompiti tagħha u għandhom jirrapportaw minnufih lilha kull incident li huwa ta' importanza sostanzjali għas-superviżjoni. Barra minn hekk, il-FINMA twettaq ukoll analiżijiet fuq il-post immirati, tirrevedi rapporti perjodiċi u tiltaq' regolarment mal-amministrazzjoni u l-persunal tas-CCP.

- (14) Il-FINMA tista' tadotta miżuri speċifiċi meta tikkonkludi li jkun sar ksur tal-arranġamenti legali u superviżorji. B'mod partikolari, il-FINMA tista' timponi projbizzjoni fuq persuna milli taġixxi f'pożizzjoni manigerjali jew tikkonfiska l-profitti maghmula bhala riżultat ta' ksur. Il-FINMA tista' wkoll tahtar aġent ta' investigazzjoni biex jinvestiga ċ-ċirkostanzi speċifiċi rigward il-ksur tal-arranġamenti legali u superviżorji jew biex jimplimenta l-miżuri ta' superviżjoni li tkun ordnat. Is-CCP taht investigazzjoni għandha tagħti lill-aġent ta' investigazzjoni aċċess għall-kwartieri tagħha u tipprovdi l-informazzjoni u d-dokumenti kollha lill-uffiċjal ta' investigazzjoni li jkun qed iwettaq l-investigazzjoni. Fl-aħħar nett, il-FINMA tista' wkoll tirrevoka l-licenzja bankarja ta' CCP jew tikkancella r-registrazzjoni tagħha f'każ li ma tibqax tikkonforma mal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli u tista' toħroġ direttivi lill-korpi governattivi tas-CCP.
- (15) L-SNB jissorvelja s-CCPs b'kooperazzjoni mal-FINMA. B'mod partikolari, l-SNB huwa responsabbli għall-ivvalutar tal-konformità tas-CCPs mar-rekwiżiti minimi stipulati fl-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali. Is-CCPs għandhom jipprovdu lis-SNB bl-informazzjoni meħtieġa biex jivvaluta l-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti minimi u jissottomettu ruħhom għal spezzjonijiet fuq il-post. B'mod partikolari, is-CCPs għandhom jissottomettu rapporti perjodiċi u ad hoc lill-SNB u jinfurmawh minn qabel bi kwistjonijiet jew tibdil speċifiċi. L-SNB jista' wkoll jimponi penali u sanzjonijiet oħra f'każ li l-informazzjoni jew provi mitluba mill-SNB ma jingħataw, ma jirrispettaw ir-rekwiżiti formali, ma jkunux kompluti jew ma jkunux preċiżi. Sabiex iwettaq il-valutazzjonijiet tiegħu, l-SNB jistrieħ fuq firxa wiesgħa ta' informazzjoni, inklużi awtovalutazzjoni u dokumentazzjoni interna tas-CCP, rapporti ta' awditu, kif ukoll rapporti regolari u laqgħat mal-manigment u l-persunal tas-CCP. L-SNB johroġ rakkomandazzjonijiet għal CCPs li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti minimi stipulati fl-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali. Jekk is-CCP kkonċernata tonqos milli tikkonforma mar-rakkomandazzjoni, l-SNB johroġ ordni. Jekk is-CCP ma tikkonformax mal-ordni, l-SNB jista' jinforma lill-FINMA bis-sejbiet tiegħu, u din tista' tiehu azzjonijiet superviżorji u ta' infurzar addizzjonali fil-konfront ta' CCP.
- (16) Il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera rigward is-CCPs awtorizzati hemmhekk jipprovdu għal superviżjoni u infurzar effettivi tas-CCPs fuq bażi kontinwa.
- (17) Skont it-tielet kundizzjoni tal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera jridu jinkludu sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent tas-CCPs awtorizzati skont reġimi legali ta' pajjiżi terzi ("is-CCPs ta' pajjiżi terzi").
- (18) Is-CCPs ta' pajjiżi terzi jistgħu japplikaw għal rikonoxximent mal-FINMA, li jippermettilhom li jipprovdu servizzi fl-Iżvizzera. Ir-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi fl-Iżvizzera huwa bbażat fuq l-eżistenza fil-pajjiżi terzi ikkonċernat ta' sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi. L-SNB jista' wkoll jindika CCP ta' pajjiżi terzi bhala sistemikament importanti għall-istabbiltà tas-swieq finanzjarji Żvizzeri u jista' jirrilaxxaha mill-konformità mar-rekwiżiti minimi stipulati mill-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali, sakemm ir-reġim legali u superviżorju ta' pajjiżi terzi jitmieq bhala ekwivalenti u l-arranġamenti ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi għas-superviżjoni tas-CCPs ikunu ġew konklużi. Is-CCPs rikonoxxuti għandhom ukoll jirrapportaw u jinformaw lill-FINMA dwar kwistjonijiet speċifiċi. Madankollu, ir-rekwiżiti ta' rrapportar u ta' informazzjoni li għandhom jingħataw lill-FINMA mis-CCPs rikonoxxuti ma jaffettwawx il-funzjonijiet superviżorji li l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi huma responsabbli għalihom.
- (19) Għalhekk, għandu jitmieq li l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera jipprovdu għal sistema ekwivalenti effettiva għar-rikonoxximent ta' CCPs ta' pajjiżi terzi.
- (20) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistgħu għalhekk jitmieq mil-huqa mill-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera rigward CCPs awtorizzati hemmhekk u dawn l-arranġamenti legali u superviżorji għandhom jitmieq li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012. Il-Kummissjoni għandha tkompli tagħmel monitoraġġ fuq bażi regolari tal-evoluzzjoni tal-qafas legali u superviżorju għas-CCPs fl-Iżvizzera, u tara li qed jittwettqu l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-deċiżjoni.
- (21) Ir-reviżjoni regolari tal-arranġamenti legali u superviżorji applikabbli fl-Iżvizzera għas-CCPs awtorizzati hemmhekk għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin barra l-ambitu tal-analiżi ġenerali, fejn l-iżviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-deċiżjoni. Tali valutazzjoni mill-ġdid tista' twassal għall-irtirar tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.
- (22) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, l-arranġamenti legali u superviżorji tal-Iżvizzera li jikkonsistu fl-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali u r-regolamenti adottati skontha, l-Att Federali dwar il-Banek u l-Banek tat-Tfaddil u l-ordinanzi u ċ-ċirkolari mahruġa skont dan l-Att, kif ikkomplimentati mir-Rapport ta' Spjegazzjoni dwar ir-reviżjoni parzjali tal-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali li jipprovdi gwida interpretattiva dwar l-Ordinanza tal-Bank Nazzjonali u applikabbli għas-CCPs awtorizzati bihom jitqiesu li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 648/2012.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT